

**ВАЗОРАТИ МАОРИФ ВА ИЛМИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

**ДОНИШГОҲИ БАЙНАЛМИЛАЛИИ ЗАБОНҲОИ ХОРИҶИИ  
ТОҶИКИСТОН БА НОМИ СОТИМ УЛУҒЗОДА**

ТДУ 372.8:802.0

Ба ҳукми дастнавис

ТКБ 74.261.7АНГЛ

Ш – 26

**ШАМСОВА БИБИХОСИЯТ ҚУДРАТОВНА**

**МЕТОДИКАИ ТАШАККУЛИ САЛОҲИЯТМАНДИИ КАСБИИ  
ДОНИШЧЌҶЁН ҶИҲАТИ ОМУЗИШИ ИСТИЛОҲОТИ ИҚТИСОДИ  
ДАР РАВАНДИ ТАЪЛИМИ ЗАБОНИ АНГЛИСЌ ДАР МУАССИСАҲОИ  
ТАҲСИЛОТИ ОЛИИ КАСБЌ**

Ихтисоси 13.00.08 – Назария ва методикаи таҳсилоти касбЌ  
(13.00.08.04 – Назария ва методикаи фанҲои гуманитарЌ)

**АВТОРЕФЕРАТИ**

диссертатсия барои дарёфти дараҷаи илмии  
номзади илмҲои педагогЌ

**Душанбе – 2023**

Диссертатсия дар кафедраи методикаи таълими Донишгоҳи байналмилалии забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода иҷро шудааст.

**Мушовири илмӣ:** Ҳочиматова Гулчеҳра Масаидовна – доктори илмҳои педагогӣ, профессор,

**Роҳбари илмӣ** Ғадоев Каримҷон Хайруллоевич – номзади илмҳои педагогӣ, дотсент

**Муқарризони расмӣ:** Шоҳиён Нуралӣ Набот – доктори илмҳои педагогӣ, профессори кафедраи педагогика ва психологияи Донишгоҳи давлатии Данғара

Султонова Сурайё Абдурашидовна – номзади илмҳои педагогӣ, ассистенти кафедраи забонҳои Донишгоҳи техникии Тоҷикистон ба номи академик М.С. Осимӣ.

**Муассисаи пешбар:** Донишгоҳи давлатии Хучанд ба номи академик Бобочон Ғафуров

Ҳимояи диссертатсия рӯзи «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ соли 2023, соати 10:00 дар ҷаласаи Шурои диссертатсионии 6D.KOA-047 назди Донишгоҳи давлатии омӯзгории Тоҷикистон ба номи Садриддин Айнӣ (Ҷумҳурии Тоҷикистон, 734003, ш. Душанбе, хиёбони Рӯдакӣ, 121) баргузор мегардад.

Бо диссертатсия дар китобхонаи илмии ДДОТ ба номи Садриддин Айнӣ ва дар сомонаи [www.tgpu.tj](http://www.tgpu.tj) шинос шудан мумкин аст.

Автореферат «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ соли 2023 фиристода шудааст.

**Котиби илмии  
шурои диссертатсионӣ,  
номзади илмҳои педагогӣ, дотсент**

**М.И. Обидова**

## МУҚАДДИМА

**Мубрами таҳқиқот.** Аз оғози асри ХХІ инҷониб масъалаи таълими забонҳои хориҷӣ миёни мутахассисону муҳаққиқони тамоми ҷаҳон, аз ҷумла, олимони тоҷик аҳамияти бештар касб карда истодааст. Равандҳои муосири ҷаҳонишавии иқтисоди ҷаҳонӣ ҳамкориҳои муассири касбиро бо забонҳои хориҷӣ дар соҳаҳои гуногуни дониш талаб мекунад. Ин метавонад сабаби рушди босуръати равободани хориҷӣ, муайян кардани мавқеи мамлақати мо дар ҷаҳон бошад. Донишмандони забонҳои хориҷӣ барои мутахассисони ояндаи соҳаҳои илм, фарҳанг, иҷтимоӣ, иқтисодӣ ва амсоли инҳо хеле зарур ба назар расад, зеро фаъолияти онҳо барои ноил шудан ба ҳамкориҳои бомуваффақият байни кишварҳои гуногун равона шудааст.

Забони англисӣ имрӯз забони илм, маориф, технологияҳои инноватсионӣ, забони муносибатҳои байналмилалӣ, нишастҳои сатҳи баланд ва робитаҳои иқтисодӣ иҷтимоӣ донишмандонро мешавад. Ба ҳамин хотир, мутахассисони баландихтисос, рақобатпазир ва ҷавобгӯй ба талаботҳои бозори меҳнат бояд донандаи забонҳои хориҷӣ бошанд. Барои иҷрои босифати фаъолияти касбии худ мутахассисони оянда, мувофиқи стандартҳои мавҷудаи таҳсилот, фаъолияти касбиашонро на танҳо дар дохили кишвар, балки дар сатҳи байналмилалӣ низ метавонанд пеш баранд.

Таҳқиқотҳои илмӣ дар соҳаи лингводидактика, аз ҷумла, мушкилоти таълими забони англисӣ бо назардошти ихтисос аҳамияти ҳоса касб мекунад. Тавре ки таҷрибаҳои қорӣ ва натиҷаҳои таҳқиқоти таҷрибавӣ нишон медиҳанд, дар донишгоҳу донишқадаҳои ғайризабонии кишварамон ҳангоми таълими забонҳои хориҷӣ, аз ҷумла, забони англисӣ ба таълими лексикаи касбӣ ва истилоҳоти тахассуси донишҷӯён аҳамияти ҳоса дода намешавад.

Ташаккули салоҳияти муоширатӣ, ки яке аз ҳадафҳои асосии таълими забони англисӣ дар муассисаҳои мухталифи таълимии Ҷумҳурии Тоҷикистон донишмандонро мешавад, дар ин раванд зарур аст, ки ба инобат гирифта шавад.

**Дарҷаи таҳқиқи мавзӯ.** Дар раванди омӯзиши забони хориҷӣ барои мутахассисони оянда дар баробари азхудкунии қисматҳои забон, лексикаи касбӣ ва истилоҳоти тахассусӣ мавқеи махсусро касб менамояд. Гузашта аз ин, ғанигардонӣ ва густариши мунтазами фонди луғавии донишҷӯён яке аз муҳимтарин вазифаҳои таълими забони хориҷӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии ғайризабонӣ ба шумор меравад.

Масъалаи омӯзиши лексикаи касбӣ дар лингводидактика ва методикаи муосири таълим ҷойгоҳи махсусро ишғол намуда, тавачҷуҳи доираи васеи муҳаққиқони хориҷиро ба худ ҷалб мекунад. Паҳлуҳои назариявӣ ва амалияи мавзӯи таҳқиқоти мо дар асарҳои бунёдӣ ва илмӣ-таҳқиқотӣ аз ҷониби бисёр муҳаққиқони зиёде сатҳи ҷаҳонӣ аз қабилҳои Б.В. Беляев, В.Н. Вагнер, Н.И. Гез, П.Б. Бурвич, И.В. Раҳманов, С.Ф. Шатилов, Р. Оксфорд (R. Oxford), Р.Р. Ҷордан (R.R. Jordan), Е.К. Ҳорвитс (E.K. Horwitz) ва дигарон мавриди таҳқиқи амиқу дақиқ қарор гирифтааст.

Дар самти таҳқиқи лексика, истилоҳоти соҳаҳои гуногун олимони тоҷик аз қабилҳои Г.М. Ҳочиматова, Т.В. Гусейнова, И.Х. Каримова, С.Н. Алиев, А.

Мамадназаров, П. Чамшедов, З.Х. Сайфуллоева, Ш.Б. Каримов ва дигарон низ таҳқиқотҳои илмӣ бурдаанд. Дар солҳои охир тавачҷуҳ ба ин масъалаи зерин назар афзудааст, ки инро натиҷаи таҳқиқотҳои нав (Л.А. Милованова, А.Н. Шамов ва ғ.) тасдиқ мекунад.

**Робитаи таҳқиқот бо барномаҳо (лоиҳаҳо) ва мавзӯҳои илмӣ.** Таҳқиқоти диссертатсионӣ барои амалӣ намудан ва татбиқи нақшаи дурнамои корҳои илмию таҳқиқотии факултети забони англисии ДБЗХТ ба номи Сотим Улуғзода дар мавзӯи “Ташаккули салоҳиятмандии касбии донишҷӯён дар раванди таълими забони англисӣ” ва талаботи асосии нақшаҳои стратегӣ аз қабili Барномаи рушди забони давлатӣ барои солҳои 2020-2030 (қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 28.11.2020, №647) ва Барномаи давлатии тақмили таълим ва омӯзиши забонҳои русӣ ва англисӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон барои давраи то соли 2030” (қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон, аз 30.08.2019, №438) иҷро шудааст.

Таҳқиқоти мо дар ин самт мавҷудияти як қатор **ихтилофоти зеринро** ошкор намуд:

- ихтилофот байни талаботи ҷомеа ба мутахассисони (соҳаи иқтисод) дорои салоҳиятҳои касбӣ, лингвистӣ, донандагони забонҳои хориҷӣ ва мавҷуд набудани маводҳои махсуси илман асоснокшуда;

- ихтилофот байни зарурати навсозии (таҳкими) мундариҷаи таълими муоширати касбӣ бо назардошти охири дастовардҳои илмҳои забоншиносӣ ва лингводидактика;

- ихтилофот байни тамоюли анъанавии усулҳои таълими забонҳои хориҷӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбӣ ба мутолиаи матнҳои дорои истилоҳоти касбӣ ва афзоиши эҳтиётот ба малакаҳои муоширати шифоҳӣ.

Омӯзиш ва таҳлили равишҳои назариявӣ ва амалӣ ба ҳадаф гузоштан, ташаккули мундариҷа ва сохтани системаи методологии рушди малакаҳои нутқӣ ва малакаҳои касбӣ-муоширатии донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ дар Тоҷикистон ба назари мо мувофиқ мебошад.

## **ТАВСИФИ УМУМИИ ТАҲҚИҚОТ**

**Мақсади таҳқиқот** – муайян кардани асосҳои илмӣ-назариявӣ ва коркарду пешниҳоди методҳои муассиртарини таълими истилоҳоти англисии иқтисодӣ ба донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодии мактабҳои олии Ҷумҳурии Тоҷикистон мебошад.

Мувофиқи мақсади гузошташуда **вазифаҳои зерини таҳқиқот** муайян карда мешаванд:

1. Омӯзиш ва муайян кардани вазъи кунунии таълими забони англисӣ дар ихтисосҳои иқтисодии донишгоҳҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон;

2. Коркард ва истифодаи маҷмӯи машқу супоришҳо аз матнҳои соҳавӣ ҳангоми таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ.

3. Апробатсияи натиҷаи корҳои илмӣ-таҳқиқотӣ.

4. Ташкили таълими таҷрибавии истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ ва таҳлили натиҷаҳои он.

**Объекти таҳқиқот** – ҷараёни таълими истилоҳоти иқтисодии забони англисӣ ба донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ бо мақсади таъмини омодагии онҳо ба муоширати касбӣ мебошад.

**Мавзуи (предмети) таҳқиқот** – методикаи таълими истилоҳоти иқтисодии забони англисӣ ба донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян шудааст.

**Фарзияи таҳқиқот.** Ба андешаи мо, таъмини самаранок ва сатҳи баланди сифати таълими истилоҳоти хориҷии иқтисодӣ ба донишҷӯён дар мавриде муяссар мегардад, ки агар:

- таснифоти истилоҳоти иқтисодӣ ва талаботу махсусияти истифодаи онҳо ҳангоми таълими забони англисӣ муайян карда шаванд;

- принсипҳои дидактикию методӣ дар интихоби истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ ҳангоми таълими забони англисӣ беҳтар ба роҳ монда шаванд;

- вобаста ба азхудкунии истилоҳоти иқтисодӣ дар дарсҳои забони англисӣ маводҳои таълимӣ-методӣ таҳия, chop ва мавриди истифода қарор дода шаванд;

- самаранокӣи методҳои таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ бо гузаронидани озмоиши таҷрибавӣ илман асоснок карда шаванд.

**Соҳаи таҳқиқот:** Муҳтавои таҳқиқоти диссертатсионӣ бо соҳаҳои зерини шиносномаи ихтисоси 13.00.08 – Назария ва методикаи таҳсилоти касбӣ (13.00.08.04 – Назария ва методикаи фанҳои гуманитарӣ) мувофиқат мекунад:

- банди 1. Таҳияи назарияи таълими фанҳои мушаххас аз ҷумла дар сатҳи байнифаҳасусӣ; фаъолияти навоарӣ ҳамчун яке аз сарчашмаҳои рушди назария ва методикаи таълим аз рӯи соҳаҳои дониш ва сатҳи таҳсилот.

- банди 2. Таҳқиқи иқтидорҳои инкишофӣ ва тарбиявии фан дар равандҳои таҳсилотӣ.

- банди 3. Таҳияи мундариҷаи концепсияҳои фан дар сатҳҳои гуногуни таҳсилот; мундариҷа, усулҳо ва шаклҳои ташкили таълим дар шароити ҷаҳонишавии иттилоот, илм, фарҳанг ва маърифат.

- банди 4. Таҳияи технологияи навоари таҳсилот ва шаклҳои ташкили омӯзиш.

**Марҳилаҳои таҳқиқот:**

**Марҳилаи якум (солҳои 2018-2019)** – омӯзиши назариявии мавзуи таҳқиқот, таҳлили сарчашмаҳои назариявӣ ва методологӣ, санадҳои меъёрию ҳуқуқӣ вобаста ба масъалаи таҳқиқро фаро мегирад. Ҷамъовариҳои адабиёти зарурӣ дар самти мавзуи таҳқиқ, ҷустуҷӯи сарчашмаҳо, таҳлили маълумотҳо, муайянкунии мушкилоти ҷойдошта дар атрофи мавзуи таҳқиқшаванда низ қорхое буданд, ки дар ин марҳила ба анҷом расиданд. Инчунин, методологияи таҳқиқот вобаста ба масъалаи таҳқиқ мурағаб гардида, объект, предмет, фарзия ва мақсаду вазифаҳои таҳқиқот муайян карда шуданд.

**Марҳилаи дуюм (солҳои 2020-2021)** – масъалаҳои асосии таҳқиқот, асосноккунии назариявии методологияи мавҷудаи ташкили таълими истилоҳоти иқтисодӣ ҳангоми омӯзиши забони англисӣ дар донишқадаю донишгоҳҳои Ҷумҳурии Тоҷикистонро дар бар мегирад. Маҷмӯи машқҳо ва

маводҳои таълимӣ-методӣ барои рушди маҳорати муоширати донишҷӯён дар соҳаи иқтисод таҳия гардид. Барои анҷом додани корҳои дар боло зикршуда зарур донистем, ки бо чанде аз муассисаҳои таҳсилоти олии касбии кишвар ҳамкорӣ намуда, миёни омӯзгорон ва донишҷӯён пуршишнома гузаронем.

**Марҳилаи сеюм (солҳои 2021-2022)** – марҳилаи ҷамъбасти ҳисобида шуда, ба иҷрои корҳои зерин равона шуд: таҳлилу ҷамъбаст ва омодагии натиҷаҳои озмоиши таҷрибавӣ; таҳлили маълумоти ҷамъоваришуда, таҳияи натиҷаҳои назариявӣ ва амалии таҳқиқот; таҳияи хулосаҳои таҳқиқот ва ба низом овардани матни диссертатсия. Дар ин марҳила озмоиши таҷрибавӣ гузаронида шуд. Дар рафти марҳилаи ҷамъбасти методҳои пешниҳодшуда вобаста ба таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ дар амал татбиқ гардид. Натиҷаи озмоиш дар ҷадвалҳо ва диаграммаҳо инъикос ёфтаанд.

**Асоси назариявӣ ва методологии таҳқиқотро** асарҳои олимони ватанӣ ва хориҷӣ дар соҳаи психология, педагогика, лингводидактика, методикаи таълими забонҳои хориҷӣ ба монанди С.Н. Алиев, П. Ҷамшедов, Х.Г. Сайфуллоев, С.С. Авғонов, Т.В. Гусейнова, С. Ҷоматов, Ш.Б. Каримов, Н.В. Баграмова, В.И. Байденко, И.Л. Бим, Л.С. Выготский, Н.Д. Галскова, Н.И. Гез, Н.А. Гришанова, П.Б. Гурвич, Н.М. Жинкина, Р. Каплан, Ю.А. Комарова, М.Ю. Копыловская, Н.Ф. Коряковцева, Л.П. Тарнаева, И.Н. Хмелидзе, А.В. Хуторский, С.Ф. Шатилова, А.Н. Шукин ташкил медиҳанд.

**Сарчашмаҳои таҳқиқот.** Дар диссертатсия монографияҳо, мақолаҳои илмӣ ва диссертатсияҳои олимону муҳаққиқони тоҷик, рус ва хориҷи кишвар, маводи шабакаи Интернет ва бойгонии муассисаҳои илмию таълимии кишвар истифода шудаанд. Санадҳои меъёрию ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон дар соҳаи маориф, адабиёти илмию таълимӣ, таълимӣ-методӣ, китобҳо дар самти методикаи таълими забонҳои хориҷӣ (англисӣ), омӯзиши лексикаи касбӣ ва истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ ва таҷрибаи педагогии диссертант асоси илмии диссертатсияро таъмин менамояд.

**Методҳои таҳқиқот.** Ба мақсади ба таври дақиқ роҳандозӣ намудани таҳқиқоти илмӣ ва омӯзиши ҷанбаҳои гуногуни масъала дар диссертатсия методҳои зерин мавриди истифода қарор гирифта шудааст:

- таҳлили адабиёти илмӣ ва таълимии соҳаҳои психология, педагогика, лингводидактика, иқтисодиёт, методикаи таълими забонҳои хориҷӣ ва забоншиносӣ оид ба мушкилот ва масъалаи таҳқиқ;

- таҳлили васоити таълимӣ ва таълимӣ-методии ватанӣ ва хориҷӣ барои таълими забони англисӣ дар ихтисосҳои иқтисодӣ; таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ;

- мушоҳидаҳои раванди таълими забони англисӣ ва омӯзиши истилоҳоти иқтисодӣ дар ин раванд; пуршиши омӯзгорон ва донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ дар донишгоҳу донишкадаҳои Тоҷикистон;

- таҳлили натиҷаҳои озмоиши таҷрибавӣ ва муайянкунии самаранокии методологияи пешниҳодшуда.

**Пойгоҳи таҳқиқот.** Диссертант бевосита дар тамоми давраи омодагии диссертатсия дар Донишгоҳи байналмилалӣ забонҳои хориҷии Тоҷикистон

ба номи Сотим Улуғзода фаъолияти таҳқиқотӣ намуда, базаи асосии таҳқиқот низ ҳамин муассисаи таълимӣ ба ҳисоб меравад.

Муқаррарот ва тавсияҳои асосие, ки дар таҳқиқоти диссертатсионӣ нишон дода шудаанд, ба раванди таълими забони англисӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии Ҷумҳурии Тоҷикистон (Донишгоҳи миллии Тоҷикистон (ДМТ), Донишгоҳи технологии Тоҷикистон (ДТТ), Донишгоҳи давлатии тичорати Тоҷикистон (ДДТТ), Донишгоҳи байналмилалӣ сайёҳӣ ва соҳибкорӣ Тоҷикистон (ДБССТ) (собиқ Донишкадаи сайёҳӣ, соҳибкорӣ ва хизмат), Донишгоҳи давлатии молия ва иқтисоди Тоҷикистон (ДДМИТ)) ва берун аз он ворид кардан мумкин аст.

**Навгонии илмӣ таҳқиқот** аз он иборат аст, ки диссертант аввалин маротиба дар самти методикаи таълими забонҳои хориҷӣ, соҳаи илми педагогикаи ватанӣ роҳу усулҳо ва методҳои таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ мавриди омӯзиш, таҳқиқ ва таҳлили амиқи илмӣ қарор додааст. Зимни пешбурди корҳои илмӣ-таҳқиқотӣ нуктаҳои зерин дар доираи мавзӯи таҳқиқот ба ҳисоб гирифта шуданд:

- таснифоти истилоҳоти англисии иқтисодӣ бо дарназардошти истифодаи онҳо дар чараёни таълими забони англисӣ таҳқиқ гардид;

- принципҳои интихоб ва истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ дар таълими забони англисӣ муайян карда шуд;

- принципҳои умумидидатикӣ ва махсуси методӣ дар таълими истилоҳоти англисии иқтисодӣ ба риштаи таҳқиқ кашида шуд;

- маҷмӯи машқу супоришҳо вобаста ба таълими истилоҳоти иқтисодӣ коркард ва таҳия гашта, дар рафти озмоиши таҷрибавӣ бо методикаи пешниҳодкардаи диссертант санчида шуданд.

#### **Нуктаҳои ба ҳимоя пешниҳод мешаванд:**

1. Азхудкунии истилоҳоти касбии забони англисӣ аз ҷониби донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ дар он сурат самаранок хоҳад шуд, ки агар методу воситаҳои муносири таълим ва системаи машқҳои муносиб барои омӯзиши он васеъ истифода шаванд. Дар ин чараён робитаҳои концептуалӣ, мантиқӣ ва истилоҳотии иқтисодӣ таъмин гашта, азхудкунии истилоҳоти касбӣ ва ғанигардонии фонди луғавии донишҷӯён суръат мегирад.

2. Ба сифати татбиқи амалии методикаи таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ пешниҳод карда мешавад: истифодаи ҳолатҳои суҳбат, ки дар чараёни муҳокимаи матнҳои соҳавӣ ба вучуд омадаанд; хондан ва муҳокимаи матнҳои илмӣ-оммавию матнҳои иқтисодӣ бо забони англисӣ ҳамчун як роҳи табиӣ ба муҳити касбӣ воридсозии донишҷӯён дар дарсҳои забони англисӣ.

3. Ҳадди ақалли лексикӣ, методикаи таълим ва системаи машқҳои, ки тибқи методикаи пешниҳодшуда таҳия шудаанд, имкон медиҳад, модули таълимӣ таъсис дода шуда, онро мустақилона истифода бурд ё ба мундариҷаи маҷмӯи таълимию методи забони англисӣ дохил кард.

4. Принципҳои дидактикӣ ва методие, ки дар диссертатсия пешниҳод мешавад, дар таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ низоми

муайяни омӯзиш, пайдарҳамии мантиқӣ дар интиҳобу истифодаи истилоҳот, самаранокӣ ва натибахшии чараёни таълимиро таъмин хоҳанд кард.

**Аҳамияти назариявии таҳқиқот** дар асоснокии дидактикӣ ва методологии системаи таълими истилоҳоти иқтисодӣ дар машғулиятҳои забони англисӣ ҳамчун ҷузъи таркибии омодагии касбии мутахассисони муосир арзёбӣ мегардад. Дар диссертатсия усулҳо, равишҳо, принципҳо ва ғояҳои таълими лексикаи касбии ихтисосҳои иқтисодӣ дар дарсҳои забони англисӣ таҳлил шуданд, ки ба рушди салоҳияти лингвистии иқтисодчиёни оянда мусоидат хоҳад намуд.

**Аҳамияти амалии таҳқиқот** аз он иборат аст, ки дар асоси таҳлили илмии таҷрибаи таълими истилоҳоти касбӣ аз забони англисӣ ва раванди таълими забони англисӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии ғайризабонӣ як қатор тавсияҳо оид ба роҳҳои муассир ва ояндадори тайёр кардани мутахассисони баландихтисоси забондон пешниҳод карда шудаанд.

Ба андешаи мо, натиҷаҳои таҳқиқот ва тавсияҳои пешниҳодшударо метавон дар корҳои илмию таҳқиқотӣ ҳангоми омодаسازیи курсҳои лексионӣ-назариявӣ, семинарҳо ва дарсҳои амалӣ дар системаи таҳсилоти олии касбӣ истифода бурд.

**Эътимоднокии нуқтаҳои асосӣ ва натиҷаҳои таҳқиқотро** ҳамбастагии мантикии мақсаду вазифаҳо, объект, мавзӯ ва фарзияи таҳқиқот, таҳқиқи назариявӣ ва татбиқи амалии масъалаи мавриди таҳқиқ дар рафти баргузориҳои озмоиши таҷрибавӣ, коркарду таҳлили натиҷаҳои таҳқиқ, дар мақолаҳои илмӣ ба нашр расидани корҳои анҷомёфтаи рафти таҳқиқот, хулосабарорӣ дар асоси натиҷаҳои таҳқиқот ва ҳаҷми мувофиқи диссертатсия собит менамоянд.

**Мутобиқати диссертатсия бо шиносномаи ихтисоси илмӣ.** Диссертатсия дар мавзуи «Методикаи ташаккули салоҳиятмандии касбии донишҷӯён чӣхати омӯзиши истилоҳоти иқтисодӣ дар раванди таълими забони англисӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбӣ» барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои педагогӣ бо шиносномаи ихтисоси илмӣ 13.00.08 – Назария ва методикаи таҳсилоти касбӣ (13.00.08.04 – Назария ва методикаи фанҳои гуманитарӣ) мувофиқат мекунад.

**Саҳми шахсии докталаби дарёфти дараҷаи илмӣ** дар он аст, ки ӯ бевосита аз манбаъҳои муътамади илмӣ, оморӣ ва сарчашмаҳои ҷопию электронӣ истифода бурдааст. Диссертант мустақилона масъалаи мавриди таҳқиқро аз ҷиҳати назариявӣ таҳқиқу таҳлил ва баррасӣ намуда, тавассути ташкил кардани озмоиши таҷрибавӣ онро илман асоснок намудааст.

Дар коркарди маводҳои таълимӣ барои қисмати амалии таҳқиқот диссертант бо омӯзгорони дигар муассисаҳои таҳсилоти олии касбӣ ҳамкорӣ намуда, бо назардошти хусусиятҳои миллӣ ва шароити муҳити муассисаҳои таълимии мамлакат маводҳои мазкурро мураттаб сохтааст.

Барои ворид намудани ҳамкасбони худ ба масъалаи таҳқиқ, муҳимияти таълими истилоҳоти хориҷии касбӣ ҳангоми омӯзонидани забонҳои хориҷӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбӣ иштирокчиҳои семинару конференсияҳо гашта, бо маъруза баромад намудааст.



## **Тасвиб ва амалисозии натиҷаҳои таҳқиқот**

Натиҷаҳои таҳқиқот ва нуқтаҳои асосии диссертатсия дар давоми солҳои 2018-2022 дар чорабиниҳои илмии кафедраи методикаи таълими Донишгоҳи байналмилалӣ забонҳои хориҷии Тоҷикистон ба номи Сотим Улуғзода (ДБЗХТ ба номи С.Улуғзода), кафедраи забонҳои хориҷии Донишгоҳи технологии Тоҷикистон; конференсияҳои донишгоҳӣ, ҷумҳуриявӣ ва байналмилалӣ, аз қабili «Конференсияи ҷумҳуриявии илмӣ-амалӣ таҳти унвони “Масъалаҳои мубрами саноатикунони ҶТ: масъалаҳо ва стратегияҳо” (Душанбе, 2019)», «Конференсияи ҷумҳуриявии илмӣ-амалӣ “Таҳқиқоти педагогӣ: мушкилот ва дурнамои он дар замони муосир” (Душанбе, 2021)», «Конференсияи байналмилалӣ илмӣ-амалӣ дар мавзӯи “Ҷанбаҳои лингвистию муқоисавии омӯзиш ва тадриси забонҳои хориҷӣ дар шароити бисёрфарҳангии таҳсилот” (Душанбе, 24.12.2021)» дар шакли мақолаҳои илмӣ пешниҳод гардиданд.

**Интишорот аз рӯи мавзӯи диссертатсия.** Доир ба мавзӯи таҳқиқотии диссертатсия 3 дастури таълимӣ-методӣ, 2 луғат ва 13 мақолаҳои илмӣ, аз ҷумла 3 мақолаи дар маҷаллаҳои тақризшавандаи КОА-и назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ба таъб расидаанд.

Маводи таҳқиқотӣ дар ҷараёни дарсҳои забони англисӣ, дар ихтисосҳои иқтисодии Донишгоҳи технологии Тоҷикистон, Донишгоҳи давлатии тижорати Тоҷикистон, Донишгоҳи давлатии молия ва иқтисоди Тоҷикистон ва Донишгоҳи байналмилалӣ сайёҳӣ ва соҳибқори Тоҷикистон мавриди истифода қарор гирифтаанд. Таълими таҷрибавии мавзӯи илмӣ-таҳқиқотӣ дар гуруҳҳои таҷрибавӣ ва назоратии Донишгоҳи технологии Тоҷикистон ва Донишгоҳи давлатии тижорати Тоҷикистон гузаронида шуда, натиҷаҳои он таҳлил гардида, хулосаҳои зарурӣ бароварда шуд.

**Сохтори диссертатсия.** Диссертатсия аз муқаддима, ду боб, ҳафт зербоб, хулосаи боби якум ва дуюм, хулосаи умумӣ ва рӯйхати адабиёти истифодашуда иборат мебошад. Муҳтавои диссертатсия аз 175 саҳифаи ҷопи компютерӣ иборат буда, дар он 3 ҷадвал, 6 диаграмма мавҷуд аст. Рӯйхати адабиёти истифодашуда 190 номгӯй ва сарчашмаҳои фаро мегирад.

## **МУҲТАВОИ АСОСИИ ДИССЕРТАТСИЯ**

**Муқаддимаи диссертатсия** мубрамаи ва аҳамияти мавзӯи таҳқиқотро асоснок намуда, объекту мавзӯи (предмети) таҳқиқот дар он мушаххас гардидааст. Фарзия ва мақсади таҳқиқот муайян шуда, дар заминаи он вазифаҳои таҳқиқот тавсиф ёфта, истифодаи маводи назариявӣ амалии овардашуда асоснок карда шудааст. Марҳилаҳои асосии таҳқиқот пешниҳод гардида, навгонии илмӣ, методҳои таҳқиқот, аҳамияти назариявӣ амалии он, нуқтаҳои ба ҳимоя пешниҳодшуда ва сохтори рисола дар ин қисмати диссертатсия дарҷ гардидаанд.

**Боби аввали диссертатсия «Асосҳои назариявии ташаккули салоҳиятмандии касбии донишҷӯён ҷиҳати омӯзиши истилоҳоти иқтисодӣ дар раванди омӯзиши забони хориҷӣ»** унвон гирифта, аз се зербоб иборат мебошад. Боби мазкур фарогири ақидаҳои назариявии мавзӯи таҳқиқот

буда, мавқеи истилоҳоти касбии хориҷӣ дар раванди таълими забони англисӣ муайян намуда, таснифоти истилоҳоти иқтисодиро бо забони англисӣ пешниҳод месозад.

*Зербоби аввали ин боби қор “Таҳқиқоти олимони ватанӣ ва хориҷӣ доир ба салоҳиятмандии касбии донишҷӯён дар самти таълими истилоҳоти иқтисодӣ”* унвон гирифта, ба масъалаҳои таълими истилоҳоти касбии забонҳои хориҷӣ дар таҳқиқу таълифоти муҳаққиқону методистони ватанӣ ва хориҷӣ бахшида шудааст. Хусусиятҳои таълими истилоҳот, асосҳои нутқи касбӣ, мушқилоти мавҷудаи таълими истилоҳоти касбии забони англисӣ ва роҳҳои бартараф намудани онҳо дар ин қисмати қор баррасӣ гардидаанд.

Масъалаи ташкили мақсадноки раванди таълими забони англисӣ баррасӣ гардида, муайян карда шуд, ки омӯзиши луғати таҳассусӣ, ё худ истилоҳоти таҳассусӣ, ки бешубҳа, дар ташаккули салоҳияти коммуникативӣ бо забонҳои хориҷӣ барои донишҷӯён нақши созгор мебозад, аз ҷониби олимони баруманди илмҳои забоншиносӣ, педагогика, психология ва методикаи таълим таъкид карда мешаванд.

Масъалаи таълими лексикаи забони хориҷӣ аз ҷониби муҳаққиқони сатҳи ҷаҳонӣ аз қабиле В.А. Бухбиндер, В.Н. Вагнер, Н.И. Гез, Ю.В. Гнаткевич, П.Б. Бурвич, П. Национ, Р. Оксфорд, Е.И. Пассов, И.В. Раҳманов, С. Торнбери С.Ф. Шатилов, С. Зиммерман ва дигарон мавриди таҳқиқ қарор гирифтааст. Олимони ватанӣ низ (С.Н. Алиев, Х.Г. Сайфуллоев И.Х.Каримова, Г.М. Ҳочиматова, Ф. Шарифзода, Т.В. Гусейнова, Д.Д. Чумаева ва дигарон) таҳқиқи лексика ва таълими онро ба риштаи таҳқиқ қашида дар ҷода саҳми арзанда гузоштаанд. Бо вучуди ин, пешрафти илм, анҷоми таҳқиқотҳои зиёд, пайдоиши технологияҳои инноватсионӣ, талаботҳои нав нисбат ба мутахассисони оянда ва тайёр намудани онҳо низ афзуда истодааст.

Таҳлилҳои вазъи кунунии таълими забонҳои хориҷӣ нишон медиҳанд, ки танҳо аз худ қардани маҷмӯи луғатҳо ба донишҷӯён имкон намедиҳад, ки салоҳияти зарурии коммуникативии забонҳои хориҷиашонро пурра ташаккул диҳанд. Яке аз сабабҳои паст будани азхудкунии лексика ва ғанигардонии захираи луғавии донишҷӯён аз забони хориҷӣ ва мавҷудияти қами дастурҳои таълимӣ-методӣ маҳсуб меёбад.

*Зербоби дуюми ин қисмати қор “Мавқеи истилоҳоти касбии иқтисодӣ дар раванди таълими забони англисӣ”*, номгузорӣ шуда, масъалаи рушди малақаҳои муоширатӣ, шавқманд қардани донишҷӯён ба омӯзиши забонҳои хориҷӣ, мавқеи истилоҳоти касбӣ дар таълими забони англисӣ ҳангоми омода қардани мутахассисони ояндаи соҳаи иқтисод мавриди баррасӣ ва таҳлил қарор гирифтаанд.

Яке аз маҳсусиятҳои таълими забони англисӣ дар ихтисосҳои ғайризабонӣ ин аст, ки вақти соат ё худ қредит барои омӯзиш хеле қам ҷудо қарда шудааст. Яъне дар муқдати кӯтоҳ мебояд мутахассиси дорои салоҳиятҳои муоширатӣ ва лингвистӣ омода қард, ки хеле мушқил аст.

Дуввум, мутахассиси оянда бояд дар баробари муошират дар мавзӯҳои умумию рӯзмарра, инчунин, дар доираи масъалаҳои соҳаи фаъолияти касбии худ ибрази ақида карда тавонад.

Дар таълими донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ, луғати касбӣ ва истилоҳоти иқтисодӣ як ҷузъи муҳими маводи таълимӣ бо забони англисӣ ба шумор меравад. Дар ин ихтисосҳо, новобаста ба сатҳи забондонии донишҷӯён бояд шароит муҳайё кард, ки онҳо дар як муддати кӯтоҳ ба рушди баланди салоҳияти коммуникатсионӣ ноил гарданд.

Ҳангоми таълими забони англисӣ дар муассисаҳои таълимии ғайризабонӣ истифодаи мафҳуми “таълими забон бо мақсадҳои махсус” (TLSP) рост меояд. Яъне, дар шароити таълими забони англисӣ ба ихтисосҳои ғайризабонӣ забон бояд бо мақсаднокӣ махсус таълим дода шавад. Забонро мебояд ҳамчун воситаи муошират таълим дод ва дар ин раванд омӯзонидани истилоҳоти касбӣ ё худ тахассусиро низ набояд фаромӯш сохт.

*Дар зербоби сеюми боби аввал “Таснифоти истилоҳоти иқтисодӣ ва ба инобат гирифтани онҳо ҳангоми таълими забони англисӣ” номгузорӣ шудааст. Зербоби мазкур ба масъалаи таснифоти истилоҳоти иқтисодӣ, хусусият ва омилҳои, ки ҳангоми интихоби истифода ва таълими онҳо ба инобат гирифтани зарур мебошад, бахшида шудааст. Ақидаи мо бар он аст, ки ҳангоми интихоб ва истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ дар таълими забони англисӣ, самаранок намудани чараҳои ғанигардонии захираи луғавии донишҷӯён, донишҷӯёни таснифоти истилоҳоти иқтисодӣ барои омӯзгор зарур мебошад.*

Забони англисӣ дар давраҳои гуногуни таълимӣ рушд намуда, дигар забонҳо ба ин чараён саҳми бузурги илмӣ гузоштаанд. Аз ҷумла, забонҳои латинӣ, юнонӣ, фаронсавӣ, испанӣ, олмонӣ ва дигар забонҳо дар рушду устувор гардидани забони англисӣ нақши бориздоранд.

Давраи рушди истилоҳоти иқтисодии забони англисӣ асрҳои миёна ба ҳисоб меравад. Иқтисод ҳамчун як фанни мустақили илмӣ дар асрҳои XVI – XVII ба вучуд омадааст. Инкишоф, инчунин мураккаб шудани муносибатҳои иқтисодии байни оилаҳо, дар корхонаҳо ва байни онҳо ба вучуд омадани бозорҳои миллӣ, маҳаллӣ ва байналхалқӣ зарурати донишҳои васеи иқтисодиро ба миён овардааст. Дар қарнҳои XVII то миёнаи асри XX раванди ташаккули истилоҳоти иқтисодии забони англисӣ доништа мешавад.

Истилоҳи муосири есономӣ – иқтисод, ки қаблан истилоҳи есоному – сарфакориро ифода мекард, аз калимаи юнонии қадим ойкономия гирифта шудааст. Решаи аввали он *ойкос* ба маънии хона, оилаи ашрофзода, оилаи маъруф истифода мешуд (Дворецкий, И.Х. 1986, с.575). Решаи дуюми он аз рӯйи вариантҳои гуногун *ном* – қонун ё *нем* – танзим, ташкил кардан истифода мешуд (Хориков, И.П. 1980, с.515). Тарҷумаи айнани *ойкономия* маънои илм дар бораи хона ё санъати идораи хонаро дорад.

Аз нуктаи назари илми забоншиносӣ истилоҳоти иқтисодӣ воҳидҳои луғавӣ ва грамматикӣ забон буда, ҳам дар системаи забони адабӣ ва ҳам дар системаи илми иқтисод амал мекунад. Истилоҳи иқтисодӣ ҳамчун воҳиди

лексикӣ-грамматикии забон дорои хусусиятҳои мебошад, ки ба воҳидҳои лексикӣи забони адабӣ хос аст.

Дар замони муосир таснифоти истилоҳоти иқтисодӣ хеле гуногун мебошанд. Таснифи аввалини истилоҳот аз рӯи мундариҷа ба истилоҳҳои мушоҳида ва назариявӣ чудо мешавад. Зери истилоҳоти мушоҳида гуруҳи объектҳои ҳақиқӣ (реалӣ) (shareholder – саҳмдор, bond – облигатсия) ва зери истилоҳоти назариявӣ – мафҳумҳои абстрактӣ, ки одатан ба як назария, концепсияи муайян (monetary policy – сиёсати пулию кредитӣ) вобастаанд, фаҳмидан мумкин аст.

Таснифи дуоми истилоҳот, аз рӯи мундариҷа – аз рӯи объекти ном – тақсимои онҳо аз рӯи соҳаҳои дониш ё фаъолият, ба ибораи дигар, аз рӯи соҳаҳои махсус мебошад. Рӯйхати ин соҳаҳоро метавон чунин инъикос намуд: илм, техника, истеҳсолот; заминаи иқтисодӣ ва ғ.

Таснифоти сеюми истилоҳот, аз рӯи категорияи мантиқи мафҳумест, ки бо истилоҳ ишора мешавад. Намудҳои зерини истилоҳоти иқтисодӣ чунин чудо карда мешаванд: предметҳо (currencies – воҳидҳои пулӣ, debit card – кортҳои дебитӣ, tax rises – афзоиши андоз), равандҳо (controlling – назорат, trade – савдо, тичорат) аломату хусусиятҳо (asset turnover – гардиши даромадҳо), арзишҳо ва воҳидҳои онҳо (liquidity ratio – таносуби пардохтпазирӣ, меъёри пардохтпазирӣ) ва ғ.

Чорум, таснифоти лингвистии истилоҳот аз рӯи хусусиятҳои он ҳамчун калима ё ибораҳои як забони мушаххас асос меёбанд. Гуруҳбандӣ аз рӯи сохтори (семантикии) мундариҷа ба мо имкон медиҳад, ки истилоҳҳои дорои як мафҳум (tax – андоз, inflation – инфлятсия (бекурбшавии пул), loan – заём) ва гуногунмаъно (monetary – 1. Пулӣ, 2. Асъор, 3. Танга) чудо карда шаванд.

**Боби дуоми диссертатсия – «Истифодаи технологияҳои инноватсионӣ ҷиҳати омӯзиши истилоҳоти иқтисодӣ дар раванди омӯзиши забони хориҷӣ»** ба тавсифу баррасии принципу усулҳои интихоби истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ, меъёрҳои тадриси онҳо дар ҷараёни таълим, маҷмӯи машқу супоришҳо дар таълими истилоҳоти англисии иқтисодӣ рӯи кор омадааст. Ташкили озмоиши таҷрибавии таълими истилоҳоти англисии иқтисодӣ ва таҳлили натиҷаҳои он боби мазкурро ба охир мерасонад.

*Зербоби аввали ин боби кор “Технологияҳои инноватсионӣ ҷиҳати истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ дар ҷараёни таълими забони англисӣ”* унвон гирифта, масъалаи интихоби маводҳои таълимӣ, роҳу усулҳои истифодаи самараноки онҳо ҳангоми таълими забони англисӣ мавриди таҳқиқу баррасӣ қарор мегирад.

Интихоби маводҳои таълимӣ, тарзи дуруст истифода кардани онҳо, барои донишҷӯ дастрас будан ва ба осонӣ аз худ кардани мавод масъалаҳои мебошанд, ки набояд аз мадди назар дур монад. Яке аз хусусиятҳои таъсири забони хориҷӣ (англисӣ) дар ихтисосҳои ғайризабонӣ маҳз дар ҳамин зоҳир мегардад. Дар доираи соати (кредити) муайяншудаи академӣ ҳарчи бештар аз худ кардани маводи таълимӣ, омода намудани донишҷӯён ба муоширати касбӣ бо забони хориҷӣ (англисӣ) ва дар зехни онҳо рушд додани салоҳиятҳои

забонӣ метавонад аз интиҳоб ва тарзи дурусти истифодаи маводи таълимӣ вобастагии зиёд дошта бошад.

Барои донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ ба инобат гирифтани меъёрҳои зерин дар интиҳоби маводи таълимӣ хеле зарур мебошад: а) муайян ва мушаххасии ҳаҷми маводҳои забонӣ; б) таваҷҷуҳ ва таъия ба ихтисос; в) аҳамияти коммуникативии маводҳо; г) ҳамгирозии чараҳои таълим (таълими ҳамгироии забон); ғ) ба инобат гирифтани донишҳои заминавии забонии донишҷӯён.

Дар хусуси принципҳои интиҳоби лексика ва ақаллияти луғавӣ ҳангоми таълими забони хориҷӣ (англисӣ) дар ихтисосҳои ғайризабонӣ таҳқиқотҳои илмӣ олимони хориҷӣ ва ватанӣ анҷом ёфтаанд. Назарияи алоҳидаи муҳаққиқон дар ин самт низ баён гардидааст.

Дар асоси таҳлили натиҷаи таҳқиқотҳои илмӣ дохилию хориҷӣ метавон ба хулосае омад, ки ҳангоми таълими забони англисӣ дар ихтисосҳои иқтисодӣ принципҳои зерини интиҳоб ва истифодаи истилоҳоти иқтисодиро муайян намуд: 1) принципи серистеъмолӣ; 2) принципи семантикӣ; 3) принципи истисноии муродифот (синонимҳо); 4) принципи истисноии калимаҳои байналмилалӣ; 5) принципи арзишҳои калимасозӣ.

Принципҳои дар боло зикргардидаи интиҳоби луғати ақаллият, истилоҳоти иқтисодӣ ва варианти пешниҳодшудаи истифодаи онҳо барои мақсадҳои таълим имкон медиҳанд, ки раванди таълими истилоҳоти тамоюли иқтисодӣ ба донишҷӯён муваффақ ва муассиртар гардад.

*Зербоби дуюми қисмати дуюми қор “Принципиҳо ва меъёрҳои истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ дар чараҳои таълими забони англисӣ”*, номгузорӣ шудааст. Дар зербоби мазкур принципҳои таълимие, ки ҳангоми тадриси истилоҳоти касбии донишҷӯён дар рафти омӯзиши забони англисӣ бояд истифода шаванд, мавриди таҳқиқ қарор гирифтааст.

Аз шумораи умумии принципҳои умумидидактикӣ ва методӣ мебошад афзалият ба ҳамон принципҳои равана гардад, ки ба рушди салоҳияти забонии донишҷӯён, азхудкунии ҳамаҷонибаи забони англисӣ, муоширати касбӣ бо забони англисӣ, рушди қор қарор фаъолияти муоширатӣ метавонанд муосидат намоянд.

Дар баробари дуруст ба қор қондани рафти машғулият ва қорҳои вақти қудошуда барои қар як дарс ва дар умум барои омӯзиши қорси забони англисӣ, қорҳои шавқмандсозии донишҷӯён, истифодаи методҳои муосири таълим, татбиқи амалии принципҳои таълим низ метавонанд нақши қалидӣ бозанд.

Масъалаҳои асосии таълими қанбаҳои алоҳидаи забони хориҷӣ ба донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисод дар умум ва дар алоҳидагӣ, аз қумла, луғатҳои соҳавӣ аз қихати назариявӣ асоснок қарда шуда, аз қониби олимону муҳаққиқон, ба қонанди О. Тарнопольский, Н.Д. Галскова, Е.П. Петрашук, Ю.В. Гнаткевич, В.С. Коростилев, Е.В. Мирошниченко, Н.С. Саенко, Н.С. Форкун, В.Д. Боршоветская, R. Carter, M. McCarthy, R. Ellis, I. Nation, N. Schmitt ва дигар муҳаққиқони қарқаста дар амал татбиқ гардидааст.

Принсипҳои дар зербоби мазкур овардашуда, ки тавсифи онҳо ба таври муфассал дарҷ гардидааст, метавонанд ба азхудкунии истилоҳи англисии иқтисодӣ таъсири калони мусбат расонанд.

*Зербоби сеюми* ин қисмати қор таҳти унвони “*Маҷмуи машқҳо ҳангоми таълими истилоҳоти иқтисодӣ дар машғулиятҳои забони англисӣ*” ба таҳқиқу баррасии вазифаи дигари амалии ин таҳқиқот – масъалаи таснифоти маҷмӯи машқҳо, интихоб ва истифодаи онҳо ҳангоми таълими истилоҳоти хориҷии иқтисодӣ бахшида шудааст.

Дар ин қисмат, таснифи мафҳуми «машқ», намудҳои он, интихоб ва роҳҳои истифодаи машқҳо дар таълими истилоҳоти иқтисодӣ ҳангоми тадриси забони англисӣ, афзалияту бартарияти як навъи машқ нисбат ба дигар навъи он, мушкилот ва нарасоии омӯзонидани истилоҳоти иқтисодӣ бо забони англисӣ дар заминаи машқҳои махсус интихобшуда ва дигар масъалаҳои атрофи ҳамин қисмат баррасӣ мегардад.

Машқ қисми ҷудонашавандаи раванди таълим ба ҳисоб рафта, асоси азхудкунии намудҳои гуногуни фаъолияти нутқро дар машғулиятҳои забони хориҷӣ ташкил медиҳад.

Мақсади таҳқиқоти мо дар ин қисмати қор на танҳо тавсифи системаҳо ва намудҳои машқҳои мавҷуда мебошад, балки пешниҳод кардани маҷмӯи машқҳои аст, ки бо як системаи муайян дар рафти таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ мавриди истифодаи васеъ ва дақиқ қарор хоҳанд гирифт.

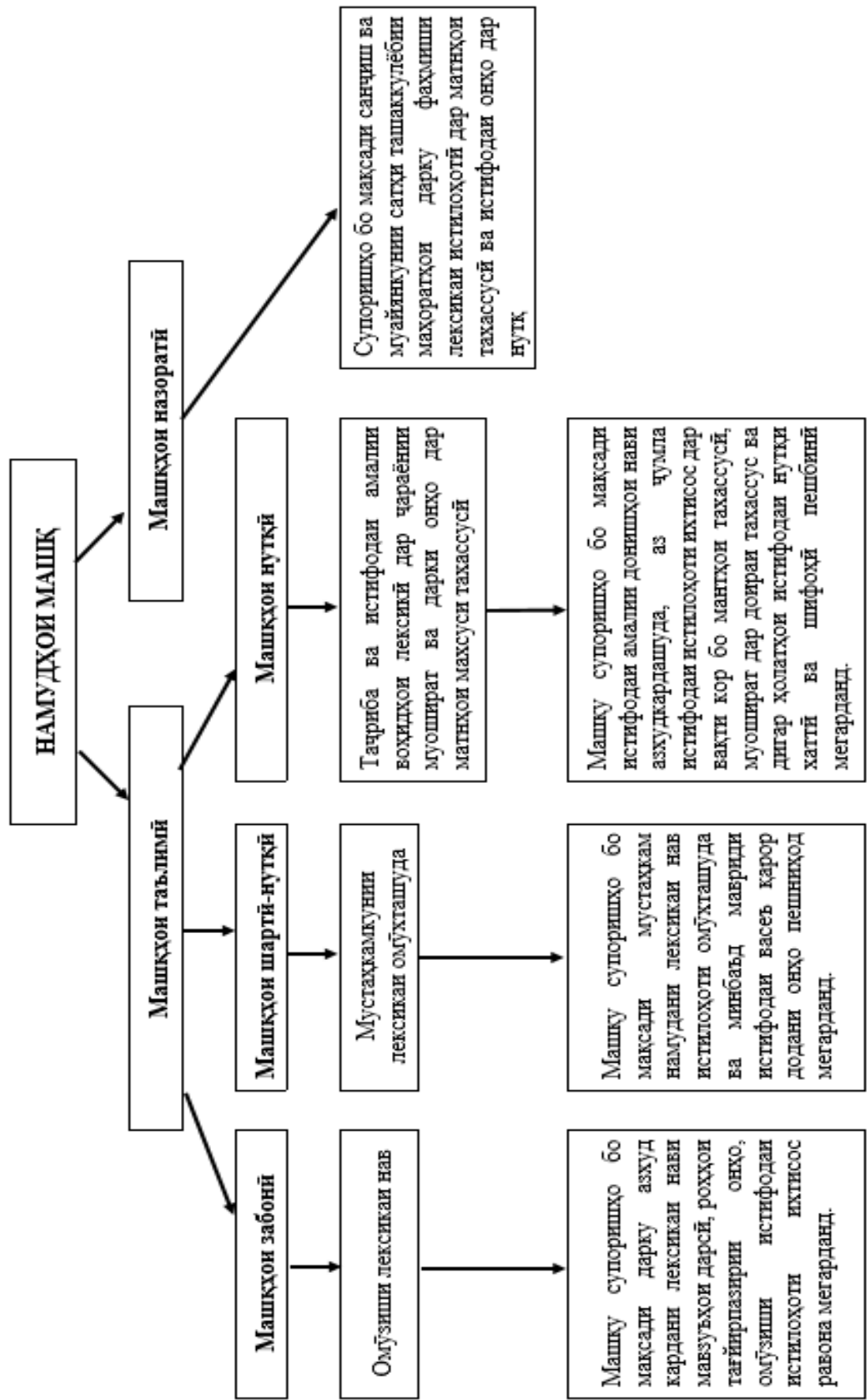
Походзей Г.В. низ дар ин хусус ақидаи хешро мепиндорад: «Маҷмӯи машқҳо – ҷамъи машқҳои аст, ки ба автоматикунии амалҳои бештар ё камтари мушаххас ё иҷрои кам ё бештари вазифаҳои мушаххас дар раванди азхудкунии мавод нигаронида шудаанд» (Походзей Г.В. 2013, с.130).

Маҷмӯи машқҳо дар азхудкунии истилоҳоти иқтисодӣ метавонанд чунин ҳолатҳоро таъмин намоянд: а) азхудкунии истилоҳоти иқтисодӣ бо роҳҳои сода, шавқовар ва сарфаи вақт; б) ғанигардонии захираи луғавии донишҷӯён бо лексикаи маъмулӣ ва истилоҳоти тахассусӣ; в) таъмини алоқамандӣ ва пайдарпайии рушди фаъолияти нутқӣ; г) омӯзиши маводҳои забонӣ, маърифатӣ ва тахассусӣ; ғ) истифодаи амалии маводҳои омӯхташуда; д) назорати марҳилавӣ ва ниҳии натиҷаи омӯзиш.

Дар марҳилаи муосири инкишофи илми методика таснифоти машқҳо, аз ҷумла, машқҳои забонӣ (тайёрӣ, пеш аз нутқӣ, машқӣ), шартӣ-нутқӣ (шартӣ-коммуникативӣ) ва нутқӣ (коммуникативӣ, комилан коммуникативӣ) муқаррар гардидааст. Он таснифоти қаблан мавҷудбударо иваз кард, ки аз машқҳои забонӣ (ғайринутқӣ, ғайримуоширатӣ, пеш аз нутқӣ) ва нутқӣ (коммуникативӣ) иборат буд.

Барои боз ҳам равшантар сохтани гуфтаҳои боло зарур донистем, ки дар ҷадвали зерин сохтори системаи машқҳо, ки дар заминаи он метавон омӯзиши лексикаи нав ва истилоҳоти иқтисодиро ба роҳ монд, нишон диҳем.

**Системаи машқҳо барои азхудкунии лексикаи нав ва истилоҳоти иқтисодӣ**



Дар рафти таҳқиқоти илмӣ маҷмӯи машқҳои таълимию назоратӣ таҳия гардид, ки баъд аз ташкили омӯзиши муайянкунӣ, гузаронидани пурсишнома миёни донишҷӯёну омӯзгорони муассисаҳои таҳсилоти олии касбӣ, дар вақти гузаронидани омӯзиши эксперименталӣ мавриди истифоди васеъ қарор гирифтанд. Маҳз дар заминаи интиҳоб, таҳия ва мурағаб сохтани матнҳои соҳаи иқтисод, машқҳои забонӣ, шартӣ-нутқӣ ва нутқӣ аввал вазъи азхудкунии истилоҳоти хориҷии иқтисодӣ ҳангоми таълими забони англисӣ муайян карда шуда, баъдан методикаи таълими истилоҳоти иқтисодӣ аз забони англисӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии ғайризабонӣ дар Ҷумҳурии Тоҷикистон пешниҳод хоҳад гашт.

*Зербоби чоруми боби дуюми диссертатсия “Самаранокии технологияҳои инноватсионӣ дар ташаккули салоҳиятмандии касбӣ ҷиҳати омӯзиши истилоҳоти иқтисодӣ дар давраи таълими таҷрибавии иқтисоддонони оянда”* унвон гирифта, натиҷаҳои таҳқиқот, методҳо, роҳу усулҳо ва воситаҳои пешниҳодшудаи таълими истилоҳоти хориҷии иқтисодиро дар бар мегирад. Баргузориҳои озмоиши таҷрибавӣ имкон дод, ки дар шароити мусоиду муносиби раванди таълими истилоҳоти хориҷии иқтисодӣ барои гуруҳҳои озмоишию назоратӣ ташкил карда шуда, натиҷаҳои бадастомада таҳлил гардида, асоснокӣ фарзияи таҳқиқот муайян карда шавад.

Озмоиши таҷрибавӣ дар давоми панҷ сол (2018-2022) дар се марҳила гузаронида шуд: марҳилаи аввал – *муқарраркунанда* (солҳои 2018-2019); марҳилаи дуюм – *ташаккулдиҳанда* (солҳои 2020-2021); марҳилаи сеюм – *ҷамъбасти* (солҳои 2021-2022).

Қорҳои озмоиши таҷрибавӣ асосан дар Донишгоҳи технологияи Тоҷикистон ва Донишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистон сурат гирифтанд. Инчунин, ихтисосҳои иқтисодии дигар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии Ҷумҳурии Тоҷикистон (Донишгоҳи байналмилалӣ сайёҳӣ ва соҳибқорӣ Тоҷикистон, Донишгоҳи давлатии молия ва иқтисоди Тоҷикистон) ба озмоиш ҷалб гардиданд.

**Марҳилаи аввал** аз таҳлили васеи адабиёти илмӣ оид ба методикаи таълими забонҳои хориҷӣ, таълими истилоҳот, васоити таълими забони хориҷӣ барои мақсадҳои махсус, омӯзиши китобҳои дарсии «Забони англисӣ барои равия ва ихтисосҳои иқтисодӣ»-и муаллифони гуногун, таҳия ва мурағабсозии дастури мукаммали таълимии «Забони англисӣ барои ихтисосҳои иқтисодӣ» иборат буд.

Сухбатҳои шифоҳӣ, саволу ҷавоб ва мулоҳизаронӣ бо донишҷӯёни муассисаҳои таҳсилоти олии касбии зикршуда боз ҳам вазъиятро вобаста ба масъалаи мавриди назар равшантар сохт.

Барои маълумоти бештар пайдо кардан дар бораи вазъи кунунии таълим ва азхудкунии лексикаи касбӣ (иқтисодӣ) аз забони англисӣ дар рафти таълими фанни забони хориҷӣ (англисӣ) дар чор муассисаҳои таҳсилоти олии касбии Ҷумҳурии Тоҷикистон (ДТТ, ДДТТ, ДБССТ, ДДМИТ) миёни омӯзгорони забони англисӣ ва донишҷӯёни ихтисосҳои иқтисодӣ пурсишнома



гузаронида шуд. Натиҷаи пурсишномаи дар ин марҳила гузаронидашуда маълум намуд, ки ҳолати омӯзиши истилоҳоти касбӣ (иқтисодӣ) дар рафти дарсҳои забони англисӣ дар сатҳи зарурӣ қарор надорад.

**Марҳилаи дуҷуми озмоиши таҷрибавӣ** ба соли таҳсили 2020-2021 рост омада, ташкили гуруҳҳои таҷрибавию назоратӣ ва гузаронидани таълими таҷрибавӣ ба нақша гирифта шуд. Аз 250 нафар донишчӯёне, ки дар марҳилаи гузашта барои иштирок дар марҳилаи навбатӣ интихоб гардиданд, 150 нафар донишчӯёни ДТТ ва 100 нафар донишчӯёни ДДТТ-ро ташкил намуд.

Дар рафти марҳилаи мазкур татбиқи як қатор вазифаҳо ба нақша гирифта шуд: а) гузаронидани таълими таҷрибавӣ дар гуруҳҳои таҷрибавӣ ва назоратӣ; б) татбиқ ва таҳқиқи самараноки маводҳои коркардшуда ва методҳои таълими пешниҳодкардаи унвончӯ дар самти омӯзиши истилоҳоти иқтисодии англисӣ; в) ташкилу баргузори санҷишҳои даврӣ ва имтиҳони ҷамъбастӣ; г) муайян кардани ҳолати омӯзиши забони англисӣ ва азхудкунии истилоҳоти иқтисодӣ баъди анҷоми таълими таҷрибавӣ.

Машқҳои таълимии гуногунсохтор дар давоми тамоми раванди озмоиши таҷрибавӣ ба раванди дарсҳо ҳаҷман зиёд дохил карда шуданд. Онҳо на танҳо азхудкунии истилоҳ ва хусусиятҳои онҳоро таъмин менамуданд, балки ба ташаккули маҳорати донишчӯён дар истифодаи амалии истилоҳот ҳангоми иҷрои корҳои хаттӣ ва нутқи шифоҳӣ мусоидат мекарданд.

Иҷрои ҳар як машқу супориш дар самти рушди маҳорати лексикӣ дар гуруҳҳои таҷрибавӣ нисбат ба нишондиҳандаҳои гуруҳҳои назоратӣ, ки аз рӯйи усули анъанавӣ таълим мегиранд, фарқкунанда ва хеле баландтар буд.

Эътимоднокии натиҷаҳо дар кулли гуруҳҳо бо методҳои омори математикӣ санҷида шуд. Натиҷаи таҳқиқот ба таври автоматӣ коркард ва дар ҷадвалу диаграммаҳо ҷамъбаст карда шуданд.

**Марҳилаи сеҷуми озмоиши таҷрибавӣ** ба таҳқиқ, таҳлил ва баррасии натиҷаҳои дар марҳилаи пешин бадастомадаро дар бар мегирад. Ин марҳила мантиқан идомаи марҳилаи дуҷум буда, ҷамъбасти тамоми давраи таҳқиқот мебошад. Баъд аз гузаронидани имтиҳони ҷамъбастӣ, таҳлилу муқоисаи натиҷаҳо, манзур сохтани ҳолати кунунӣ атрофи масъалаи таҳқиқ метавон хулосаҳои мушаххасро пешниҳод сохт ва исбот шудан ё рад гаштани фарзияи таҳқиқотро ба таври дақиқ инъикос намуд.

Баъд аз анҷом ёфтани таълими таҷрибавӣ дар гуруҳҳои таҷрибавӣ ва назоратӣ дар марҳилаи дуҷум ташкили имтиҳони ҷамъбастӣ ба нақша гирифта шуд. Донишчӯёни гуруҳҳои таҷрибавӣ ва назоратӣ асосан, дар компютер ва қисман шифоҳӣ имтиҳонро супорида, ба саволу супоришҳои гуногунсохт ҷавоб доданд.

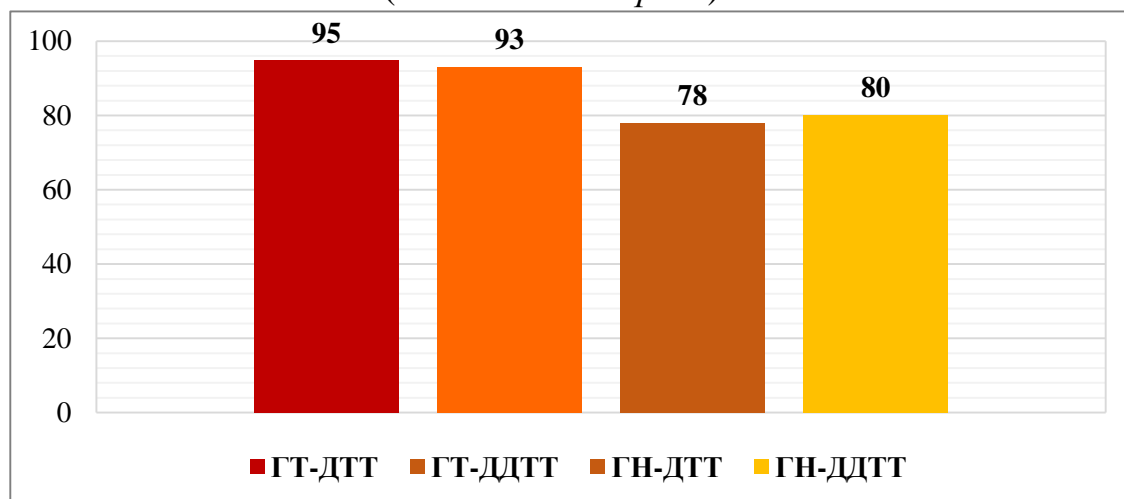
Саволномаи имтиҳон аз қисматҳои зерин иборат буд: а) 10 тест (аз чор, як варианти дуруст), б) 4 супориши мутобиқсозӣ (мутобиқ сохтани синонимҳо, ҷумлаҳои мазмунан монанд ва ғ.), в) хондани 1 матн ва ҷавоби хаттӣ гардонидан ба 5 саволи вобаста ба матн, г) гӯш кардани порчаи матни хурд ва ҷавоби хаттӣ гардонидан ба 5 саволи вобаста ба матн, ғ) атрофи мавзӯи пешниҳодшуда ибрази ақида намудан ва ғ.

Чаҳор супорише, ки баъд аз иҷрои тестҳо пешниҳод гардид, аз донишҷӯён пайдо намудан ва мутобиқ сохтани синонимҳо, калимаю ибора ва ҷумлаҳои мазмунан монандро талаб менамуд.

Дар диаграммаҳои 1 ва 2 натиҷаи супоридани тестҳо ва супориши мутобиқсозӣ дар гуруҳҳои таҷрибавӣ ва назоратӣ оварда шудааст.

Диаграммаи 1.

**Натиҷаи иҷрои тестҳои санҷишӣ**  
(бо нишондоди фоиз)

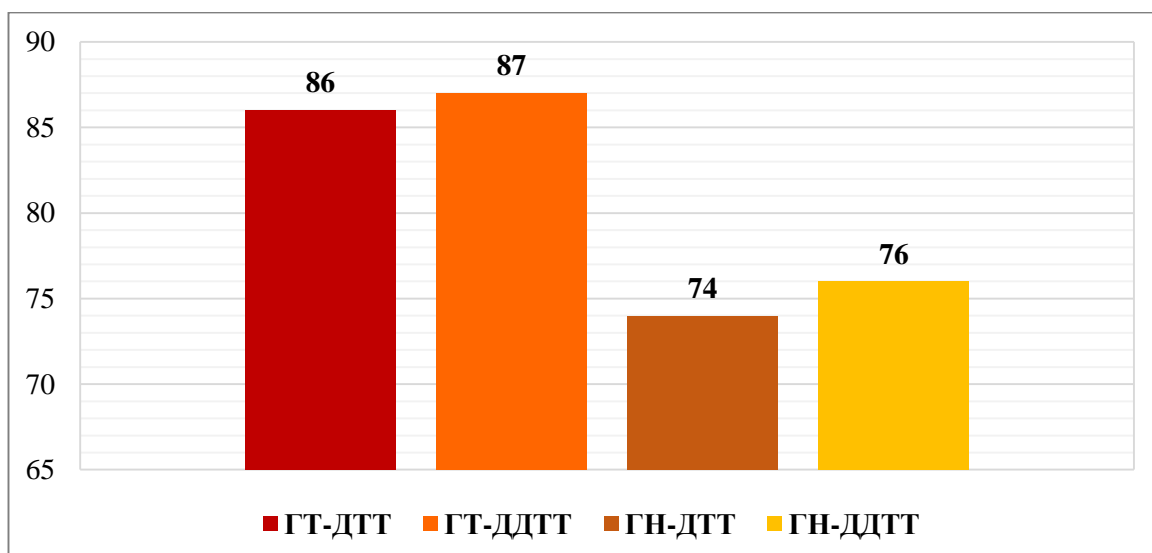


Дар вақти иҷрои тестҳо шумораи ками онҳо аз уҳдаи иҷрои супориш баромада натавонистанд. Агар дар гуруҳҳои таҷрибавӣ то 95% донишҷӯён бомуваффақият тестҳоро иҷро карда бошанд, дар гуруҳҳои назоратӣ низ нишондод то 80% расид.

Дар гуруҳҳои таҷрибавӣ то 7% ва дар гуруҳҳои назоратӣ то 22% донишҷӯён хангоми иҷрои тестҳо ба мазмуни истилоҳот сарфаҳм нарафта, ба хатогиҳо роҳ доданд.

Диаграммаи 2.

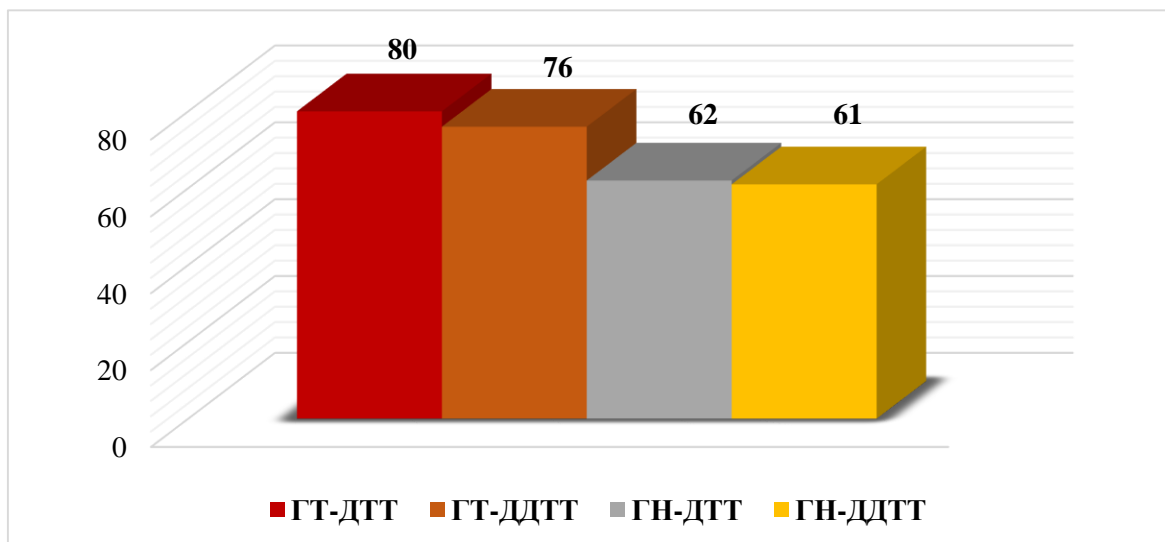
**Натиҷаи иҷрои супориши мутобиқсозӣ**  
(бо нишондоди фоиз)



Супориши дуҷоми имтиҳон ин мутобиқсозӣ, ки нисбат ба иҷрои тестҳо каме мураккабтар буд, аммо бо вучуди ин донишҷӯён тавонистанд аз уҳдаи иҷрои он бароянд. Сабаби пасттар шудани фоизи натиҷаҳо хусусияти мантиқӣ доштани супоришҳо мебошад.

Диаграммаи 3.

**Натиҷаи хондани матн ва ҷавоб додан ба саволҳо**  
(бо нишондоди фоиз)

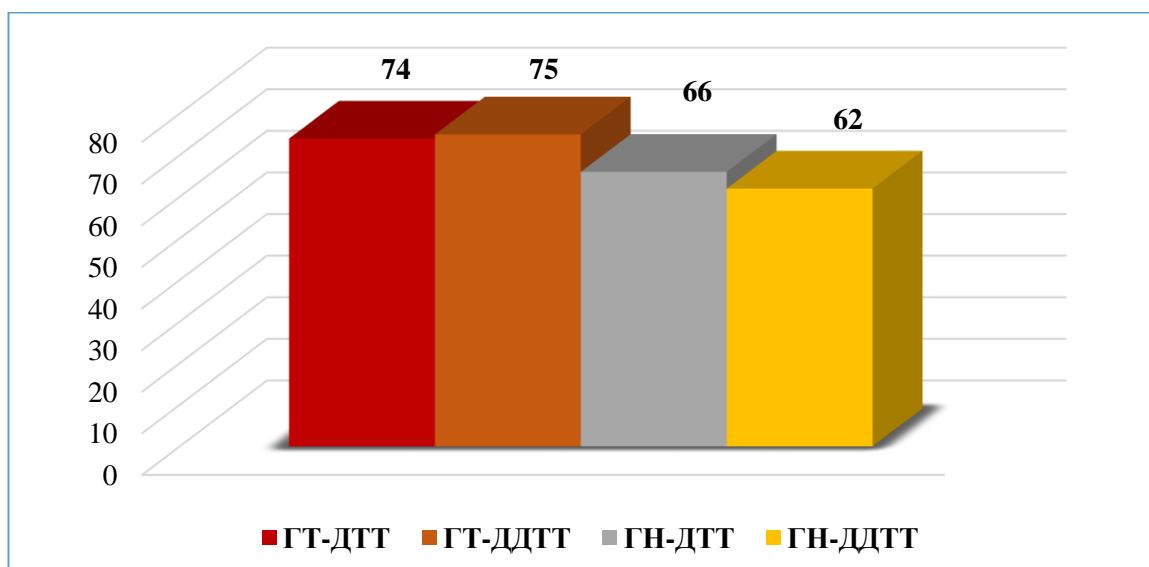


Хондани матни ношинос, сарфаҳм рафтан ба мазмуну мундариҷаи он ва ҷавоби хаттӣ пешниҳод намудан ба саволҳои вобаста ба матн аз шогирдон аввал дарку фаҳмиш ва баъд вақтро талаб менамояд.

Агар нишондоди супориши мазкурро бо натиҷаҳои супоришоти қаблӣ муқоиса намоем, мебинем, ки ҳангоми иҷрои тестҳо донишҷӯёни гуруҳҳои назоратӣ 78%-80% ва ҳангоми мутобиқсозии калимаю ибораҳо ва ҷумлаҳо 74%-76% аз уҳдаи супоришҳо баромаданд.

Диаграммаи 4.

**Натиҷаи гӯш кардани матн ва ҷавоб додан ба саволҳо**  
(бо нишондоди фоиз)

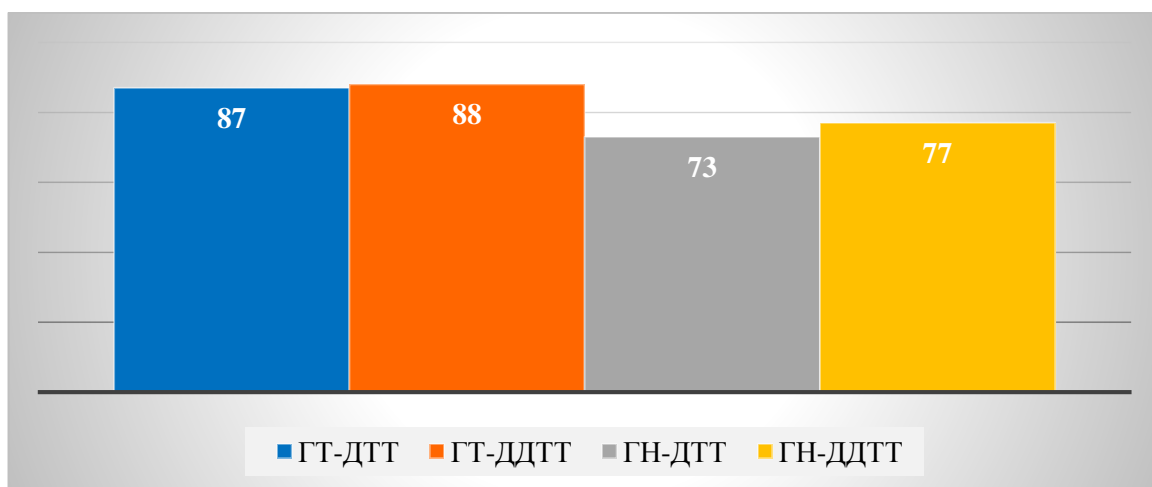


Нисбат ба нишондоди супориши пешин (хондани матн ва ҷавоб додан ба саволҳо) ин супориш боз ҳам барои шогирдон мураккабтар буда, натиҷаи имтиҳон ҳангоми гӯш кардани матн ва ҷавоб додан ба саволҳо дар гуруҳҳои таҷрибавӣ 74%-75% ва дар гуруҳҳои назоратӣ 62%-66%-ро ташкил дод.

Таҷрибаҳо нишон медиҳанд, ки тафоҳум нисбат ба дигар навъи фаъолияти нутқ каме мураккаб мебошад ва шогирдон на ҳама вақт сухани ҳамсухбати худро дарк карда метавонанд. Дар вақти озмоиши мо низ ин ҳолат айнан мушоҳида карда шуд.

Диаграммаи 5.

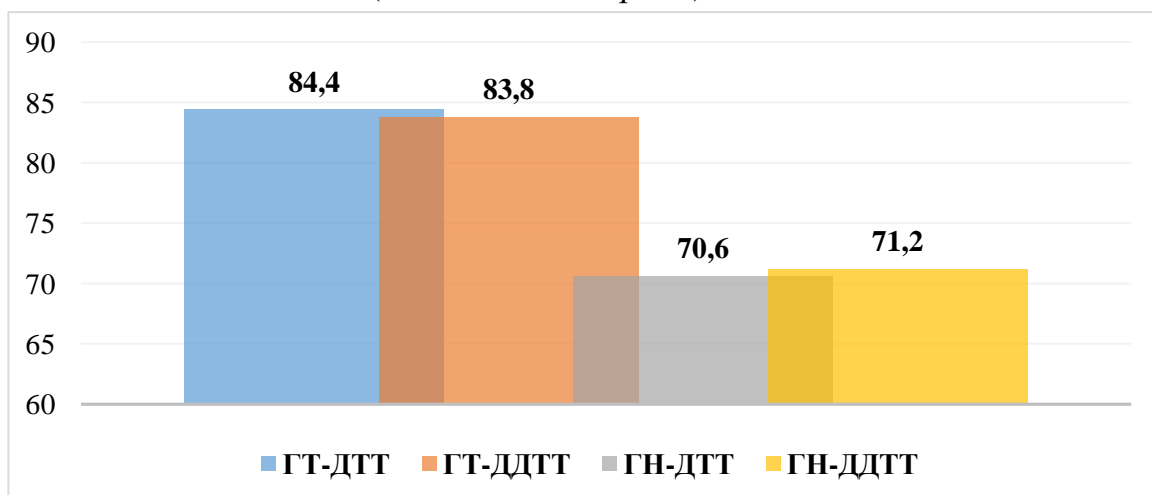
**Натиҷаи иҷрои супориши шифохӣ  
(атрофи як мавзӯи ибрази ақида кардан)  
(бо нишондоди фоиз)**



Ҳангоми таҳлили баромади шогирдон, ба инобат гирифтани фикрҳои озод ва нутқи дурусти донишҷӯён ба онҳо ҳолҳои баландтар гузошта шуд. Нафароне, ки суҳбат ҷавоб доданд ва нисбат ба дигарон истилоҳоти – иқтисодиро дар нутқи худ камтар истифода карданд, ҳолҳои пасттар ба даст оварданд. Донишҷӯёни гуруҳҳои таҷрибавӣ 87%-88% ва гуруҳҳои назоратӣ 73%-77% ба иҷрои ин навъи супориш омодагӣ دیدанд.

Диаграммаи 6.

**Натиҷаи умумии имтиҳони ҷамъбасти  
(бо нишондоди фоиз)**



Чамъбасти умумии имтиҳон нишон дод, ки дар гуруҳҳои таҷрибавӣ 84,4% (ДТТ), 83,8% (ДДТТ) ва дар гуруҳҳои назоратӣ 70,6% (ДТТ), 71,2% (ДДТТ)-ро ташкил дод. Натиҷаи ниҳой дар гуруҳҳои таҷрибавӣ то 14% баландтар нисбат ба натиҷаи гуруҳҳои назоратӣ буда, дар иҷрои ҳама навъҳои супоришҳо бартарият дар гуруҳҳои таҷрибавӣ мушоҳида карда мешуд.

Натиҷаҳои мусбат ва назаррас дар гуруҳҳои таҷрибавӣ фарзияи қаблан пешниҳодшудаи таҳқиқотро исбот карда, шаҳодат медиҳанд. Натиҷаи ниҳойи омӯзиши таҷрибавӣ нишон доданд, ки қобилияти муошират бо забони англисӣ дар соҳаи иқтисодиёт ба таври назаррас афзоиш ёфтааст.

Маҷмӯи маҳорату малақаҳои лексикӣ дар раванди озмоиши таҷрибавӣ ҳосилшуда, афзоиши ҳаҷми истилоҳоти иқтисодӣ, баланд шудани салоҳияти касбии мутахассисони ояндаро тасдиқ мекунад. Самаранокии роҳу усулҳои пешниҳодшуда ҳам бо натиҷаҳои микдорӣ ва ҳам сифатӣ тасдиқ карда шуд.

## **ХУЛОСА**

### **1. Натиҷаҳои асосии илмӣ диссертатсия**

Таҳқиқоти мазкур ба масъалаи таълими истилоҳоти хориҷии (англисӣ) иқтисодӣ дар шароити муассисаҳои таҳсилоти олии касбии Ҷумҳурии Тоҷикистон бахшида шудааст. Зарурат ва навгонии таҳқиқот аз он иборат аст, ки рушди соҳаҳои гуногуни мамлакат ва бозори меҳнати кишвар аз мутахассисон донишмандони забонҳои хориҷиро талаб менамояд. Дар баробари мутахассисони касбу кори гуногун соҳаи иқтисодиёт, ки фаъолияти он на танҳо дар дохили кишвар, балки берун аз он низ ба назар мерасад, беш аз пеш ба донандагони забонҳои хориҷӣ зиёд дорад.

Барои дар сатҳи зарурӣ ба роҳ мондани раванди таълим ва эҷоди методологияи муассири корҳои таълимӣ дар самти тадриси истилоҳоти касбӣ омӯзиш, таҳлилу таҳқиқи корҳои илмӣ амалӣ гардонидани шуда, натиҷаҳои таҳқиқотҳои олимони варзидаи соҳаи методҳои таълими забонҳои хориҷӣ, педагогика, психоллингвистика ва забоншиносӣ мавриди истифода қарор гирифтанд. Маҳсули корҳои илмӣ-таҳқиқотии муҳаққиқони ватанию хориҷӣ (Г.М. Ҳочиматова, Д.Ҷ. Чумаева, Н.М. Крайнева, Ю.А. Молчанова, С.В. Андрианова, В.А. Грубов ва дигарон), ки дар давоми даҳсолаи охир дар самти таълими лексикаи махсус ва истилоҳот анҷом ёфтаанд, метавонанд барои таҳқиқотҳои оянда заминаи хубе шуда бошанд.

Фарзияи таҳқиқот, ки дар асоси омӯзиши таҷрибаи таълими истилоҳоти касбӣ дар таҳқиқотҳои олимони ватанӣ ва хориҷӣ, муайян намудани таснифоти истилоҳоти иқтисодӣ, муайян намудани принципҳои дидактикӣ ва методӣ дар интиҳобу истифодаи истилоҳоти иқтисодӣ ва пешниҳод сохтани маҷмӯи машқу супоришҳо барои таълими лексикаи касбӣ ва истилоҳоти хориҷии иқтисодӣ бо назардошти концепсияи TLSP муайян гардида буд, пурра исбот карда шуд.

Натиҷаи таҳқиқоти мазкурро дар доираи масъалаи «Методикаи ташаккули салоҳиятмандии касбии донишҷӯён чиҳати омӯзиши истилоҳоти иқтисодӣ дар раванди таълими забони англисӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбӣ» ба анҷом расида, аз **хулосаҳои зерин** иборат аст:

1. Таълими забонҳои хориҷӣ барои ихтисосҳои ғайризабонӣ дорои хусусиятҳои худ буда, таълими забонро дар асоси концепсияи «таълими забон барои мақсадҳои махсус» (TLSP – Teaching Languages for Specific Purposes) талаб менамояд. Мақсади таълими забонҳои хориҷӣ дар донишкадаю донишгоҳҳои ғайризабонӣ – ҳамчун воситаи муошират ва азхудкунонидани забон ба шумор меравад [1-М, 2-М, 7-М.].

2. Истилоҳоти касбӣ дар таълими забонҳои хориҷӣ яке аз мавқеъҳои асосиро ишғол намуда, ба инобат нагирифтани онҳо хатогии методи чараёни таълим ба шумор меравад. Корҳои амалӣ бо маводҳои таълимии забони хориҷии дорои истилоҳоти касбӣ ҳама рӯкҳои фаъолияти муоширати донишҷӯёнро дар самти таҳассусшон ташаккул медиҳад [1-М, 2-М, 7-М.].

3. Истифодаи васеи истилоҳоти касбӣ дар нутқи хаттию шиғоҳӣ ҳангоми дарсҳои забони хориҷӣ маҳорати муоширати касбӣ ба донишҷӯён дода, забони омӯхташударо дар фаъолияти ояндаи касбӣ ва ҳамчун воситаи омӯзиши донишҳои таҳассусӣ истифода намоянд [1-М, 2-М, 7-М.].

4. Матнҳои иқтисодӣ ҳамчун воҳиди асосии дидактикии чараёни таълими забони англисӣ дар ихтисосҳои иқтисодиро заминаи омӯзиш арзёбӣ намудан мумкин аст [1-М, 2-М, 7-М, 8-М, 9-М.].

5. Натиҷаи таҳқиқот нишон дод, ки дар чараёни интиҳоб, истифода ва таълими истилоҳоти хориҷии иқтисодӣ татбиқи принципҳои дидактикӣ ва махсуси методӣ шарт ва зарур мебошад. Дар заминаи принципҳои таълим ва бо истифодаи аз роҳу усул ва методҳои таълим тадрили истилоҳоти касбӣ (иқтисодӣ) метавонад натиҷаҳои ҷашмдошт дода тавонад [1-М, 2-М, 7-М, 8-М, 9-М.].

6. Истифодаи китоби дарсӣ ва маводҳои асосӣ, инчунин таълим додани истилоҳоти иқтисодӣ кофӣ набуда, истифодаи маводҳо ва воситаҳои иловагии таълимро талаб менамояд. Истифодаи матнҳои соҳавӣ (иқтисодӣ), маҷмӯи машқу супоришҳо метавонанд рушди ҳамаҷонибаи онҳоро таъмин гардонанд. [1-М, 2-М, 7-М, 8-М, 9-М.].

## **2. Тавсияҳо барои истифодаи амалии натиҷаи таҳқиқот**

Дар асоси ҷамъбасти таҳқиқоти илмӣ атрофи масъалаи таҳқиқ ва ҳулосаҳои натиҷаҳои бадастомада, ки самаранокии таълими истилоҳоти хориҷии иқтисодиро исбот намуданд, **тавсияҳои зерин** пешниҳод мегардад:

1. Ҳангоми таълими забони хориҷии ба таҳассус нигаронидашуда тавсия дода мешавад, ки нисбат ба маводҳои забонӣ, бештар тавассути маводҳои нутқӣ ва дар асоси мавзӯҳои таҳассус таълими забон роҳандозӣ карда шавад.

2. Таҳлилу баррасӣ ва омӯзиши методҳо ва воситаҳои амалии самти TLSP нишон медиҳад, объекти асосии таълими забони хориҷӣ дар донишкадаю донишгоҳҳои ғайризабонӣ забони таҳассус ба шумор меравад.

3. Барои интиҳоби лексикаи махсус, истилоҳоти касбӣ ва луғати ақалли ҳангоми таълими забони англисӣ дар ихтисосҳои иқтисодӣ татбиқи амалии як қатор принципҳо зерин зарур мебошад.

4. Ҳамчун маводи иловагии таълимӣ тавсия дода мешавад, ки аз матнҳои соҳавӣ (иқтисодӣ), луғату фарҳангҳои дузабонаю бисёрзабонаи соҳавӣ ва

тафсири, маводҳои чопию электронӣ, маводҳои аудиоӣ ва видеоӣ истифода карда шаванд.

Натиҷаҳои бадастомада имкон медиҳанд, ки методикаи таълими пешниҳодшударо метавон дар амалияи таълими лексикаи махсус, тадриси истилоҳоти хориҷии касбӣ ҳангоми дарсҳои забони хориҷӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии ғайризабонӣ истифода бурд. Инчунин, муҳаққиқони ҷавон имконияти васеъ доранд, ки ҳангоми таҳқиқи масъалаи таълими лексикаи нав, махсус ва истилоҳоти соҳаҳои гуногун аз натиҷаи таҳқиқоти анҷомёфта ҳамчун заминаи илмӣ-назариявӣ васеъ истифода намоянд.

## **МУҲТАВОИ АСОСИИ ДИССЕРТАТСИЯ ДАР ТАЪЛИФОТИ МУАЛЛИФ, КИ ДАР МАҶАЛЛАҲОИ ИЛМӢ ИНЪИКОС ЁФТААСТ**

**Мақолаҳои илмӣ дар маҷаллаҳои тақризшавандаи  
Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти  
Ҷумҳурии Тоҷикистон ба таърифи:**

[1-М] Шамсова Б.Қ. Махсусияти таълими забонҳои хориҷӣ дар муассисаҳои таҳсилоти олии касбии ғайризабонӣ / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Паёми донишгоҳи миллии Тоҷикистон. – Душанбе, 2020. – №7. – С.321-326.

[2-М] Шамсова Б.Қ. Методҳои муосири таълими истилоҳоти иқтисодӣ ҳангоми омӯзиши забони англисӣ / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Паёми донишқадаи забонҳо. Силсилаи илмҳои филологӣ, педагогӣ ва таърих. – Душанбе, 2021. – №3(43). – С. 141-149.

[3-М] Гадоев К.Х., Шамсова Б.Қ. Хусусиятҳои ташаккули салоҳияти лексикӣ ҳангоми таълими забони англисӣ / Б.Қ. Шамсова, К.Х. Гадоев [Матн] // Паёми донишгоҳи омӯзгорӣ. – Душанбе, 2022. – №4(14). – С. 212-219.

**Мақолаҳои илмӣ дар дигар маҷаллаву нашрияҳои ҷоп омада:**

[4-М] Гадоев К.Х., Шамсова Б.Қ. Истилоҳоти касбӣ ва мавқеи онҳо дар таълими забонҳои хориҷӣ / К.Х. Гадоев, Б.Қ. Шамсова, [Матн] // Актуальные вопросы преподавания и изучения языков в современном поликультурном и полилингвальном образовании: материалы международной научной конференции. АТТ. – Душанбе. – 2018, С. 230-235.

[5-М] Шамсова Б.Қ. Истифодаи нави таълим бо технологияи компютерӣ дар ҷараёни таълими забонҳои хориҷӣ / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Паёми ДТТ №2(4) 2019. – С. 94-100.

[6-М] Шамсова Б.Қ. Зарурияти омӯзиши забонҳои хориҷӣ талаботи замони аст / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Актуальные вопросы филологии и методики преподавания языков. – Душанбе, 2020. – С. 56-58.

[7-М] Шамсова Б.Қ. Комплекс упражнений для формирования профессиональной лексической компетенции студентов / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Афзалиятҳои рақобатии иқтисоди миллӣ ҳангоми гузариш ба модели навини рушди иқтисодӣ. Маводи конференсияи илмӣ-амалии ҷумҳуриявӣ (24-25 апрели соли 2020) Ҷисми 2. – Душанбе, 2020. – С. 325-328.

[8-М] Шамсова Б.Қ. Методҳои омӯхташуда оиди забонамӯзӣ / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Маҷлаи конференсияи ҷумҳуриявии илмӣ-амалӣ (20-21 ноябри 2020). – Душанбе, 2020. – С. 169-173.

[9-М] Шамсова Б.Қ. Таълими истилоҳот ва методҳои омӯзиш дар соҳаи забонҳои хориҷӣ / Б.Қ. Шамсова [Матн] // Паёми ДТТ. №1 (7) 2021. – С.108-113.

[10-М] Шамсова Б.К. Формирование экономической терминологии в русском английском языках на современном этапе / Б.К. Шамсова [Текст] // Маҷлаи конференсияи байналмилалӣ илмӣ- амалӣ таҳти унвони “Ҷанбаҳои лингвистику муқоисавӣ омӯзиш ва тадриси забонҳои хориҷӣ дар шароити бисёрфарҳангии таҳсилот” (24.12.2021). – Душанбе, 2021. – С.127-130.

[11-М] Гадоев К.Х., Шамсова Б.Қ. Ташаққули салоҳияти байнифарҳангии донишҷӯён ҳамчун проблемаи методӣ дар таълими забони англисӣ / К.Х. Гадоев, Б.Қ. Шамсова, [Текст] // Маҷлаи конференсияи ҷумҳуриявии илмию амалӣ “Таҳқиқоти педагогӣ: мушкилот ва дурнамои он дар замони муосир”. Пажӯхишгоҳи рушди маориф ба номи Абдурахмони Ҷомӣ. – Душанбе, 2021, С. 80-84.

[12-М] Шамсова Б.Қ. Қоидаву қонуниятҳо дар раванди омӯзиши забони англисӣ / Б.Қ. Шамсова [Текст] // Паёми ДТТ №1 (09). 2022. – С.151-158.

#### **Дастури маводҳои таълимӣ ва таълимӣ-методӣ**

[13-М] Шамсова Б.Қ. (бо ҳаммуаллифӣ) Луғати англисӣ –тоҷикӣ ва матнҳо дар соҳаи иқтисодиёт / Қ.Д. Раҳимова, Б.Қ. Шамсова, М. Арбобова. – ДТТ, ш. Душанбе, 2019. – 53 с. УДК 338+138 Я-73.

[14-М] Шамсова Б.Қ. (бо ҳаммуаллифӣ) Луғати англисӣ–русӣ ва матнҳо дар соҳаи иқтисодиёт / Раҳимова Қ.Д., Б.Қ. Шамсова. – ДТТ, ш. Душанбе, 2019. – 53 с. УДК 338+138 Я-73.

[15-М] Шамсова Б.Қ. (бо ҳаммуаллифӣ) Дастури таълимӣ оид ба нукти шифохӣ / С.Ш. Шогуломова., Б.Қ. Шамсова. – ДТТ, ш. Душанбе, 2020. – 53 с. УДК = 111=161.1=222.8 (072). ББК 78.342+80Я73 (5Тадж).

[16-М] Шамсова.Б.Қ. Истифодаи амалии забони англисӣ. Дастури методӣ оиди усулҳои амалии таълими забони англисӣ ба донишҷӯёни равияи иқтисодӣ / Б.Қ. Шамсова. – ДТТ, ш. Душанбе, 2021. – 73с. УДК=111=222.8(072) ББК 81.2 Англ 65я73 (5Тадж).

[17-М] Шамсова Б.Қ. Английские диалоги в области экономики и финансов / Б.Қ. Шамсова. – ДТТ, ш. Душанбе, 2021. – 73 с. УДК=111=222.8(072) ББК 81.2 Англ 65я73 (5Тадж).



**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН  
ТАДЖИКСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ИМЕНИ СОТИМ УЛУГЗОДА**

**УДК:** 372.8:802.0

**На правах рукописи**

**ББК:** 74.261.7АНГЛ

**Ш – 26**

**ШАМСОВА БИБИХОСИЯТ КУДРАТОВНА**

**МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ В АСПЕКТЕ ИЗУЧЕНИЯ  
ЭКОНОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ  
АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗАХ**

Специальность 13.00.08 – Теория и методика профессионального  
образования

(13.00.08.04 – Теория и методика гуманитарных предметов)

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание учёной степени  
кандидата педагогических наук

**Душанбе – 2023**

Диссертация выполнена на кафедре методики преподавания Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотим Улугзода

**Научный консультант:** Ходжиматова Гулчехра Масаидовна – доктор педагогических наук, профессор

**Научный руководитель:** Гадоев Каримджон Хайруллоевич – кандидат педагогических наук, доцент

**Официальные оппоненты:** Шохиён Нурали Набот – доктор педагогических наук, профессор кафедры педагогики и психологии Государственного университета Дангара

Султонова Сурайё Абдурашидовна – кандидат педагогических наук, ассистент кафедры языков Технического университета Таджикистана имени академика М.С. Осими

**Ведущая организация:** Государственный университет Худжанда имени академика Б. Гафурова

Защита диссертация состоится « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2023 г. в 10:00 часов на заседании диссертационного совета 6D.КOA-047 по защите докторских и кандидатских диссертаций, созданного на базе таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни по адресу: Республика Таджикистан, 734003, г. Душанбе, проспект Рудаки 121.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ТГПУ и на сайте [www.tgpu.tj](http://www.tgpu.tj)

Автореферат разослан « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2023 года.

**Учёный секретарь  
диссертационного совета,  
кандидат педагогических наук, доцент**

**М.И. Обидова**

## ВВЕДЕНИЕ

**Актуальность темы исследования.** С начала XXI века всё большее значение среди специалистов и исследователей всего мира, в том числе таджикских учёных, приобретает вопрос изучения иностранных языков. Современные процессы мировой экономики требуют профессионального отношения к иностранным языкам в различных отраслях знания. Это может быть отправной точкой развития международных отношений и выявления статуса нашей страны в мире. Знание иностранных языков очень важно для будущих специалистов в области науки, культуры, социологии, экономики и т.п., поскольку их деятельность направлена на достижение успеха в сотрудничестве между различными странами.

Сегодня английский язык считается языком науки, образования, инновационных технологий, языком международных отношений, встреч на высшем уровне, экономических и социальных отношений. Поэтому высококвалифицированные, конкурентоспособные специалисты, отвечающие требованиям рынка труда, должны владеть иностранными языками. Для качественного выполнения своей профессиональной деятельности будущие специалисты в соответствии с действующими образовательными стандартами могут осуществлять свою профессиональную деятельность не только внутри страны, но и на международном уровне.

Особое значение имеют научные исследования в области лингводидактики, в частности проблемы преподавания английского языка с учётом специальности. Как показывают опыт работы и результаты экспериментальных исследований, в неязыковых вузах нашей страны при обучении иностранным языкам, в частности английскому, не придаётся особого значения обучению студентов профессиональной лексике и специальным терминам.

В этом процессе следует учитывать развитие коммуникативной компетенции, что считается одной из основных целей обучения английскому языку в различных учебных заведениях Республики Таджикистан.

**Степень изученности темы.** В процессе обучения иностранному языку у будущих специалистов, наряду с овладением компонентами языка, особое место занимают профессиональная лексика и специальные термины. Более того, регулярное обогащение и расширение словарного запаса студентов является одной из важнейших задач обучения иностранному языку в неязыковых вузах.

Проблема изучения профессиональной лексики занимает особое место в лингводидактике и современной методике обучения и привлекает внимание широкого круга зарубежных исследователей. Теоретические и практические аспекты темы нашего исследования подверглась глубокому и тщательному изучению в фундаментальных и научно-исследовательских работах многих учёных мирового уровня, таких как Б.В. Беляев, В.Н. Вагнер, Н.И. Гез, П.Б. Бурвич, И.В. Рахманов, С.Ф. Шатилов, Р. Оксфорд (R. Oxford), Р.Р. Джордан (R.R. Jordan), Э.К. Горвиц (E.K. Horwitz) и других.

Таджикские учёные, такие как Г.М. Ходжиматова, Т.В. Гусейнова, И.Х. Каримова, С.Н. Алиев, А. Мамадназаров, П. Джамshedов, З.Х. Сайфуллоева, Ш.Б. Каримов и другие также проводили научные исследования в области лексики и терминологии различных отраслей. В последние годы интерес к этой теме возрос, что подтверждается результатами новых исследований (Л.А. Милованова, А.Н. Шанов и др.).

**Связь исследования с программами (проектами) и научными темами.** Диссертационное исследование выполнено в рамках реализации перспективного плана научно-исследовательской работы факультета английского языка ТМУИЯ им. Сотима Улугзода на тему «Развитие профессиональной компетентности студентов в процессе обучения английскому языку» и основных требований таких стратегических планов, как Программа развития государственного языка на 2020-2030 годы (постановление Правительства РТ от 28.11.2020 г. № 647) и Государственная программа совершенствования преподавания и изучения русского и английского языков Республики Таджикистан до 2030 года (постановление Правительства Республики Таджикистан от 30.08.2019 г. № 438).

Наше исследование в этой области позволило выявить наличие ряда следующих **противоречий**:

- несоответствие потребностей общества в специалистах (в области экономики) с профессиональными, лингвистическими компетенциями, знанием иностранных языков и отсутствием специальных научно обоснованных материалов;

- между необходимостью обновления (усиления) содержания обучения профессиональной коммуникации образования с учётом последних достижений лингвистических наук и лингводидактики;

- противоречия между традиционной направленностью методики обучения иностранному языку в учреждениях высшего профессионального образования к чтению текстов, содержащих профессиональные термины, и повышенной потребностью в навыках устного общения.

Представляется целесообразным изучение и анализ теоретических и практических подходов к целеполаганию, формированию содержания, созданию методологической системы развития речевых и профессионально-коммуникативных навыков студентов экономических специальностей в Таджикистане.

## **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

**Цель исследования** определить научно-теоретические основы, разработать и предложить наиболее эффективные методы преподавания английских экономических терминов студентам экономических специальностей высших учебных заведений Республики Таджикистан.

В соответствии с поставленной целью определены **следующие задачи исследования**:

1. Изучить и определить современное состояние преподавания английского языка по экономическим специальностям в вузах Республики Таджикистан;

2. Разработка и использование комплекса упражнений и заданий из отраслевых текстов при обучении экономическим терминам на английском языке.

3. Апробация результатов научно-исследовательских работ.

4. Организация экспериментального обучения экономическим терминам на английском языке и анализ его результатов.

**Объектом исследования** является процесс обучения английским экономическим терминам студентов экономических специальностей с целью обеспечения их подготовки к профессиональному общению.

**Тема (предмет) исследования** – методика преподавания экономических терминов английского языка студентам экономических специальностей Республики Таджикистан.

**Гипотеза исследования.** На наш взгляд, обеспечить эффективное и качественное обучение студентов иностранным экономическим терминам можно, если:

- определить классификацию экономических терминов, требования и специфику их использования при обучении английскому языку;

- улучшить реализацию дидактических и методических принципов выбора и использования экономических терминов при обучении английскому языку;

- для усвоения экономических терминов на уроках английского языка должны быть разработаны, напечатаны и использованы учебно-методические материалы;

- эффективность методов обучения экономическим терминам из английского языка должна быть научно обоснована эмпирическим способом.

**Область исследования:** Содержание диссертационного исследования соответствует следующим направлениям паспорта специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования (13.00.08.04 – Теория и методика гуманитарных наук):

- п.1. Разработка теории преподавания конкретных предметов, в том числе на межпрофессиональном уровне; инновационная деятельность как один из источников развития теории и методики обучения в разрезе областей знаний и уровня образования.

- п.2. Исследование развивающего и воспитательного потенциала предмета в образовательных процессах.

- п. 3. Разработка содержания концепции предмета на разных уровнях образования; содержание, методы и формы организации образования в условиях глобализации информации, науки, культуры и знаний.

- п. 4. Разработка инновационных образовательных технологий и форм организации обучения.

### **Этапы исследования:**

**Первый этап (2018-2019 годы)** охватывает теоретическое изучение темы исследования, анализ теоретико-методологических источников, нормативно-правовых актов, касающихся темы исследования. На данном этапе были проведены сбор необходимой литературы по направлению темы исследования, поиск источников, анализ данных, выявление существующих проблем вокруг исследуемой темы. Также была упорядочена методология исследования в зависимости от темы исследования, а также определены объект, предмет, гипотеза и цели и задачи исследования.

**Второй этап (2020-2021 годы)** - включает в себя основные вопросы исследования, теоретического обоснования существующей методологии организации преподавания экономических терминов при изучении английского языка в вузах Республики Таджикистан. Для развития коммуникативных навыков студентов в области экономики разработан комплекс упражнений и учебно-методических материалов.

Для продолжения работ, указанных выше, мы сочли необходимым сотрудничать с несколькими высшими профессиональными учебными заведениями страны и провести опрос среди преподавателей и студентов.

**Третий этап (2021-2022 годы)** считается завершающим и направлен на выполнение следующих работ: анализ, обобщение и подготовка результатов опытно-экспериментальной работы; анализ собранных данных, разработка результатов теоретических и практических исследований; составление выводов исследования и систематизация текста диссертации. На этом этапе была проведена экспериментальная проверка. На заключительном этапе были реализованы предложенные методики, связанные с преподаванием экономических терминов из английского языка. Результаты испытаний отражены в таблицах и диаграммах.

**Теоретико-методологическую основу исследования** составляют труды отечественных и зарубежных учёных в области психологии, педагогики, лингводидактики, методики обучения иностранным языкам, таких как С.Н. Алиев, П. Джамshedов, Х.Г. Сайфуллоев, С.С. Авганов, Т.В. Гусейнова, С.Джоматов, Ш.Б.Каримов, Н.В.Баграмова, В.И.Байденко, И.Л.Бим, Л.С.Выготский, Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез, Н.А.Гришанова, П.Б.Гурвич, Н.М.Жинкина, Р.Каплан, Ю.А. Комарова, М.Ю. Копыловская, Н.Ф. Коряковцева, Л. П. Тарнаева, И. Н. Хмелидзе, А.В. Хуторский, С.Ф. Шатилова, А.Н. Щукин.

**Источники исследования.** В диссертации использованы монографии, научные статьи и диссертации таджикских, российских и зарубежных учёных и исследователей, материалы из сети Интернет и архивов научных и образовательных учреждений страны. Научную основу диссертации составляют нормативно-правовые акты Республики Таджикистан в области образования, научная и учебная литература, учебно-методические пособия, книги по методике преподавания иностранных языков (английского),

изучение профессиональной лексики и экономических терминов английского языка язык и педагогический опыт диссертанта.

**Методы исследования.** В целях детального проведения научных исследований и изучения различных аспектов вопроса в диссертации использовались следующие методы:

- анализ научной и учебной литературы в области психологии, педагогики, лингводидактики, экономики, методики преподавания иностранных языков и языкознания по проблемам исследования;

- анализ отечественных и зарубежных учебных и учебно-методических изданий по обучению английскому языку на экономических специальностях; преподавание экономических терминов на английском языке;

- наблюдения за процессом обучения английскому языку и изучения в этом процессе экономических терминов; опрос преподавателей и студентов экономических специальностей в вузах Таджикистана;

- анализ результатов экспериментальных испытаний и определение эффективности предложенной методологии.

**Исследовательская база.** В течение всего периода подготовки диссертации диссертант вела научно-исследовательскую деятельность в Таджикском международном университете иностранных языков имени Сотима Улугзода, и основной исследовательской базой также считается данное учебное заведение.

Основные положения и рекомендации, указанные в диссертационном исследовании, могут быть введены в процесс преподавания английского языка в высших профессиональных учебных заведениях Республики Таджикистан (Таджикский национальный университет (ТНУ), Технологический университет Таджикистана (ТУТ), Таджикский государственный университет коммерции (ТГУК), Международный университет туризма и предпринимательства Таджикистана (МУТПТ) (бывший Институт туризма, предпринимательства и сервиса), Таджикский государственный финансово-экономический университет (ТГФЭУ)) и за её пределами.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что диссертант впервые в сфере преподавания иностранных языков и отечественной педагогики глубоко изучила, исследовала и проанализировала пути и методы преподавания экономических терминов на английском языке. При проведении научно-исследовательской работы в рамках темы исследования учитывались следующие положения:

- исследована классификация экономических английских терминов с учётом их использования в процессе обучения английскому языку;

- определены принципы выбора и использования экономических терминов при обучении английскому языку;

- исследованы общедидактические и специальные методические принципы обучения английским экономическим терминам;

- разработан и апробирован в ходе экспериментальной проверки комплекс упражнений и заданий, связанных с обучением экономической терминологии, по методике, предложенной диссертантом.

**На защиту выносятся следующие положения:**

1. Овладение профессиональными терминами английского языка студентами экономических специальностей будет эффективным, если будут широко использоваться современные методы и средства обучения и соответствующая система упражнений для их изучения. В этом процессе обеспечиваются концептуальные, логические и терминологические экономические связи, ускоряется усвоение профессиональных терминов и обогащение словарного запаса студентов.

2. В качестве практической реализации методики обучения экономической терминологии на английском языке предлагается: использование разговорных ситуаций, возникших при обсуждении отраслевых текстов; чтение и обсуждение научно-общественных и экономических текстов на английском языке как естественный способ введения учащихся в профессиональную среду на занятиях по английскому языку.

3. Лексический минимум, методика преподавания и система упражнений, разработанные по предложенной методике, позволяют создать учебный модуль, использовать его или включить в содержание учебно-методического комплекса английского языка.

4. Представленные в диссертации дидактические и методические принципы обеспечат определённую систему обучения, логическую последовательность в выборе и использовании терминов, эффективность и результативность учебного процесса при обучении экономическим терминам на английском языке.

**Теоретическая значимость исследования** заключается в дидактико-методической основе системы преподавания экономических терминов на уроках английского языка как составной части профессиональной подготовки современных специалистов. В диссертации проанализированы методы, подходы, принципы и идеи преподавания профессиональной лексики экономических специальностей на уроках английского языка, что будет способствовать развитию языковой компетенции будущих экономистов.

**Практическая значимость исследования** заключается в том, что на основе научного анализа опыта преподавания профессиональных терминов на английском языке и процесса преподавания английского языка в неязыковых вузах разработан и предложен ряд рекомендаций по эффективным и перспективным способам подготовки специалистов-лингвистов высшей квалификации.

На наш взгляд, результаты исследования и предложенные рекомендации могут быть использованы в научно-исследовательской работе при подготовке лекционных и теоретических курсов, семинаров и практических занятий в системе высшего профессионального образования.



**Достоверность основных положений и результатов исследования** определяется логической согласованностью целей и задач, объекта, предмета и гипотезы исследования, теоретического исследования и практического применения проблемы исследования при экспериментальной проверке, обработке и анализе результатов исследования, публикации основных положений выполненной в ходе исследования работы в научных статьях, обосновании результатов исследования и соответствующий объём диссертации.

**Соответствие диссертации паспорту научной специальности.** Диссертация на тему «Методика формирования профессиональной компетенции студентов в аспекте изучения экономических терминов в процессе обучения английскому языку в вузах» на соискание учёной степени кандидата педагогических наук соответствует паспорту научной специальности 13.00.08 – Теория и методика профессионального образования (13.00.08.04 – Теория и методика гуманитарных наук).

**Личный вклад соискателя учёной степени** заключается в том, что она непосредственно использовала достоверные научные, статистические и печатные и электронные источники. Диссертант самостоятельно исследовала, проанализировала и рассмотрела предмет исследования в теоретическом аспекте и научно обосновала его, организовав опытно-экспериментальную работу.

При разработке учебных материалов для практической части исследования диссертант сотрудничала с преподавателями других учреждений высшего профессионального образования и систематизировала эти материалы с учётом национальных особенностей, условий и среды образовательных учреждений страны.

В целях ознакомления своих коллег с проблемой исследования, значением преподавания иностранных профессиональных терминов при обучении иностранным языкам в учреждениях высшего профессионального образования она участвовала в семинарах и конференциях и выступала с докладами.

#### **Утверждение и внедрение результатов исследований**

Результаты исследования и основные положения диссертации были представлены в виде научных статей в течение 2018-2022 гг. на научных мероприятиях кафедры методики преподавания Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзода (бывший Таджикский государственный институт языков имени Сотима Улугзода), кафедры иностранных языков Технологического университета Таджикистана; университетских, республиканских и международных конференциях, таких как «Республиканская научно-практическая конференция на тему «Актуальные вопросы индустриализации Республики Таджикистан: проблемы и стратегии» (Душанбе, 2019 г.)», «Республиканская научно-практическая конференция «Педагогические исследования: проблемы и его перспективы в настоящее время» (Душанбе, 2021 г.)», «Международная

научно-практическая конференция на тему «Лингвистические и сопоставительные аспекты изучения и преподавания иностранных языков в поликультурных условиях образования» (Душанбе, 24.12.2021 г.)».

**Публикации по теме диссертации.** По теме исследования опубликовано 3 учебно-методических пособия, 2 словаря и 13 научных статей, в том числе 3 статьи в рецензируемых журналах ВАК при Президенте Республики Таджикистан.

Материалы исследования использовались на занятиях по английскому языку на экономических специальностях Технологического университета Таджикистана, Таджикского государственного университета коммерции, Таджикского государственного финансово-экономического университета, Международного университета туризма и предпринимательства Таджикистана. В экспериментальной и контрольной группах Технологического университета Таджикистана и Таджикского государственного университета коммерции было проведено экспериментальное преподавание научно-исследовательской темы, проанализированы его результаты и сделаны необходимые выводы.

**Структура диссертации.** Диссертация состоит из введения, двух глав, семи параграфов, выводов первой и второй глав, общего заключения и списка использованной литературы. Содержание диссертации состоит из 175 страниц компьютерного набора, содержит 3 таблицы, 6 диаграмм. Библиография включает 190 наименований и источников.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

**Во введении диссертации** обосновывается проблематика и важность темы исследования, в нём уточняются объект и тема (предмет) исследования. Определяется гипотеза и цель исследования, на их основе описываются задачи исследования, а также обосновывается использование представленных теоретических и практических материалов. Представлены основные этапы исследования, научная новизна, методы исследования, его теоретическое и практическое значение, основные положения, выносимые на защиту, и структура диссертации.

**Первая глава диссертации** называется «**Теоретические основы формирования профессиональной компетентности студентов в изучении экономических терминов в процессе обучения иностранному языку**» и состоит из трёх подразделов. Данная глава включает в себя теоретические положения темы исследования, определяет место иностранных профессиональных терминов в процессе обучения английскому языку, а также предлагает классификацию экономических терминов в английском языке.

Первый подраздел данной главы озаглавлен «**Исследования отечественных и зарубежных учёных профессиональной компетентности студентов в области обучения экономической терминологии**» и посвящён вопросам обучения профессиональной терминологии иностранных языков в исследованиях и трудах отечественных и зарубежных учёных и методистов. В этой части работы рассматриваются особенности обучения терминологии,

основы профессиональной речи, существующие проблемы обучения профессиональной терминологии английского языка и пути их преодоления.

Обсуждался вопрос о целенаправленной организации процесса обучения английскому языку, и было определено, что изучение специальной лексики, или специальной терминологии, которая, несомненно, играет созидательную роль в формировании коммуникативной компетенции по иностранным языкам у студентов, проводилось многими выдающимися учёными в области языкознания, педагогики, психологии и методики преподавания.

Проблема преподавания лексики иностранного языка исследовалась такими учёными мирового уровня, как В.А. Бухбиндер, В.Н. Вагнер, Н.И. Гез, Ю.В. Гнаткевич, П.Б. Бурвич, П. Национ, Р. Оксфорд, Э.И. Пассов, И.В. Рахманов, С. Торнбери С.Ф. Шатилов, С. Циммерман. Ценный вклад в эту сферу внесли и отечественные учёные (С.Н. Алиев, Х.Г. Сайфуллоев, И.К. Каримова, Г.М. Ходжиматова, Ф. Шарифзода, Т.В. Гусейнова, Д.Д. Джумаева и др.), занимающиеся изучением лексики и её преподаванием. Однако вместе с прогрессом науки, завершением многих исследований, появлением инновационных технологий возрастают и требования к будущим специалистам и их подготовке.

Анализ современного состояния преподавания иностранных языков показывает, что только усвоение словарного запаса не позволяет студентам в полной мере развить необходимую коммуникативную компетенцию владения иностранным языком. Одной из причин низкого уровня и обогащения словарного запаса студентов из иностранного языка считается ограниченная доступность учебно-методических пособий.

Второй подраздел этой части работы называется **«Место профессиональных экономических терминов в процессе обучения английскому языку»**, и в нём рассматривается и анализируется вопрос развития коммуникативных навыков, заинтересованности студентов в изучении иностранных языков, место профессиональных терминов в обучении английскому языку при подготовке будущих специалистов в области экономики.

Одной из особенностей преподавания английского языка на лингвистических специальностях является то, что на его изучение выделяется очень мало учебного времени или кредитов. То есть за короткий срок необходимо подготовить специалиста с коммуникативными и лингвистическими способностями, что очень сложно.

Во-вторых, будущий специалист должен уметь общаться на общие и бытовые темы, а также высказывать мнение в рамках своей профессиональной деятельности.

В обучении студентов экономических специальностей профессиональная лексика и экономические термины составляют важную часть учебных материалов на английском языке. Для этих специальностей, независимо от языкового уровня обучающихся, необходимо создать условия для достижения ими высокого уровня коммуникативной компетенции в короткие сроки.

При обучении английскому языку в неязыковых учебных заведениях используется понятие «обучение языку для специальных целей» (TLSP). То есть в контексте обучения английскому языку лингвистических специальностей язык должен преподаваться с особой целенаправленностью. Языку следует обучать как средству общения, и в этом процессе нельзя забывать профессиональную или специальную терминологию.

Третий подраздел первой главы носит название «**Классификация экономических терминов и их учёт при обучении английскому языку**». Данный подраздел посвящён вопросу классификации экономических терминов, характеристик и факторов, которые следует учитывать при их выборе, использовании и преподавании. По нашему мнению, при выборе и использовании экономических терминов в обучении английскому языку с тем, чтобы сделать процесс обогащения словарного запаса студентов более эффективным, учителю необходимо знать классификацию экономических терминов.

Английский язык развивался в разные периоды обучения, и другие языки внесли в этот процесс большой научный вклад. В частности, в развитии и укреплении английского языка значительную роль играют латинский, греческий, французский, испанский, немецкий и другие языки.

Период развития экономической терминологии английского языка – Средневековье. Экономика возникла как самостоятельная научная дисциплина в XVI – XVII вв. Развитие, а также сложность экономических отношений между семьями, на предприятиях и появление между ними национальных, местных и международных рынков создали потребность в обширных экономических знаниях. Процесс формирования экономических терминов английского языка складывался в XVII - середине XX века.

Современный термин *economics* – экономика», который ранее обозначал термин *economy*, происходит от древнегреческого слова «ойкономия». Его первый корень, ойкос, употреблялся в значении дома, знатного рода (Дворецкий, И.Х. 1986, с.575). Второй корень его употреблялся в различных вариантах, **ном** - закон или **нем** - регулирование, организация (Хориков, И.П. 1980, с.515). Дословный перевод *oikonomia* (**ойкономия**) означает науку о ведении домашнего хозяйства или искусство ведения домашнего хозяйства.

С точки зрения лингвистической науки экономические термины являются лексическими и грамматическими единицами языка и действуют как в системе литературного языка, так и в системе экономической науки. Экономический термин как лексико-грамматическая единица языка имеет черты, характерные для лексических единиц литературного языка.

В наше время классификация экономических терминов сильно отличается. Первая классификация терминов делится по содержанию на наблюдательные и теоретические термины. Под термином наблюдение можно понимать группу реальных объектов (*shareholder* – акционер, *bond* – облигация), а под теоретической терминологией - абстрактные понятия,

которые обычно относятся к определённой теории, концепции (monetary policy – монетарная политика).

Вторая классификация терминов основана на содержании - на объекте названия - их распределении по сферам знания или деятельности, иными словами, по специальным сферам. Перечень этих областей можно отразить следующим образом: наука, техника, производство; экономический базис и т.д.

Третья классификация терминов основана на логической категории понятия, которое обозначается термином. Следующие виды экономических терминов подразделяются таким образом: объекты (currencies – денежные единицы, debit card – дебетовые карты, tax rises – повышение налогов), процессы (controlling – контроль, trade – торговля, коммерция), признаки и особенности (asset turnover – оборачиваемость активов), их ценность и единицы (liquidity ratio – коэффициент ликвидности, критерий ликвидности), и т. д.

В-четвёртых, лингвистическая классификация терминов основана на их характеристиках как слов или словосочетаний конкретного языка. Группировка на основе (семантической) структуры содержания позволяет выделять термины с одним значением (tax – налог, inflation – инфляция (обесценивание денег), loan – заём) и с несколькими значениями (monetary – 1. Денежный, 2. Валютный, 3. Монетный) (налог, инфляция, кредит).

Во второй главе диссертации – **«Использование инновационных технологий при изучении экономических терминов в процессе обучения иностранному языку»** описаны и рассмотрены принципы и методы выбора и использования экономических терминов, критерии их преподавания в процессе обучения, комплекс упражнений и заданий по обучению английским экономическим терминам. Завершает эту главу организация экспериментальной проверки обучения английским экономическим терминам и анализ его результатов.

В первом подразделе этой главы **«Инновационные технологии использования экономических терминов в процессе обучения английскому языку»** и исследуется и анализируется вопрос выбора учебных материалов, способов и методов их эффективного использования в процессе обучения английскому языку.

Подбор учебных материалов, правильность их использования, доступность для студента и простота усвоения материала – вопросы, которые нельзя оставлять без внимания. Именно в этом проявляется одна из особенностей влияния иностранного языка (английского) на неязыковые специальности. В рамках определённого академического часа (кредита) от выбора и правильного способа использования учебных материалов во многом может зависеть усвоение учебных материалов, подготовка студентов к профессиональному общению на иностранном (английском) языке и развитие языковых навыков в их сознании.

Для студентов экономических специальностей очень важно учитывать следующие критерии при отборе учебных материалов: а) определённая и конкретность объёма языковых материалов; б) внимание и опора на специализацию; в) коммуникативная значимость материалов; г) интеграция образовательного процесса (интегрированное изучение языка); д) учёт базовых языковых знаний студентов.

Отечественные и зарубежные учёные проводили ряд достойных внимания исследований относительно принципов подбора лексики и лексического минимума при обучении иностранному языку (английскому) на неязыковых специальностях. Высказывается и отдельная теория исследователей в этом направлении.

На основании анализа результатов отечественных и зарубежных научных исследований можно сделать вывод, что при обучении английскому языку на экономических специальностях определились следующие принципы отбора и употребления экономических терминов: 1) принцип употребительности; 2) семантический принцип; 3) принцип исключения синонимов; 4) принцип исключения интернациональных слов; 5) принцип словообразовательного значения.

Вышеуказанные принципы отбора лексического минимума, экономических терминов и предложенный вариант их использования в учебных целях позволяют сделать процесс обучения студентов экономическим терминам более успешным и эффективным.

Второй подраздел второй части работы называется **«Принципы и критерии использования экономической терминологии в процессе обучения английскому языку»**. В данном параграфе исследованы образовательные принципы, которые следует использовать при обучении профессиональной терминологии студентов в процессе изучения английского языка.

Из общего числа общедидактических и методических принципов приоритет следует отдавать тем принципам, которые могут способствовать развитию языковой компетенции студентов, всестороннему овладению английским языком, профессиональному общению на английском языке, развитию четырёх основных элементов коммуникативной деятельности.

Помимо правильной организации хода занятий и соблюдения отведённого времени на каждое занятие и в целом на изучение курса английского языка, также ключевую роль играют мотивация студентов, использование современных методов обучения, практическое применение принципов обучения.

Основные вопросы преподавания отдельных аспектов иностранного языка студентам-экономистам теоретически обосновывались и обсуждались в целом и отдельно, в частности, отраслевые словари, такими учёными и исследователями, как О. Тарнопольский, Н.Д. Гальскова, Е.П. Петрашук, Ю.В. Гнаткевич, В.С. Коростылёв, Е.В. Мирошниченко, Н.С. Саенко, Н.С. Форкун, В.Д. Боршовецкая, R. Carter, M. McCarthy, R. Ellis, I. Nation, N. Schmitt и другими авторитетными учёными.

Принципы, представленные в этом подразделе, которые подробно описаны, могут оказать большое положительное влияние на усвоение английских экономических терминов.

Третий подраздел этой части работы под названием **«Комплекс упражнений при обучении экономическим терминам на занятиях английского языка»** посвящён исследованию и рассмотрению ещё одной практической задачи данного исследования - вопросу классификации комплекса упражнений, их подбор и использование при обучении иностранным экономическим терминам.

В этой части рассматривается классификация понятия «упражнение», его виды, выбор и способы использования упражнений в обучении экономическим терминам при обучении английскому языку, преимущества и недостатки одного вида упражнений перед другими, проблемы и недостатки обучения экономическим терминам на английском языке в контексте специально подобранных упражнений и другие вопросы, относящиеся к данному разделу.

Упражнение считается неотъемлемой частью учебного процесса и составляет основу овладения различными видами речевой деятельности на занятиях по иностранному языку.

Цель нашего исследования в этой части работы представляет собой не только описание существующих систем и видов упражнений, но и предложенный комплекс упражнений, которые будут широко использоваться в определённой системе в процессе обучения экономическим терминам на английском языке.

Походзей Г.В. также высказывает своё мнение по этому поводу: «Комплекс упражнений — это совокупность упражнений, направленных на автоматизацию более или менее частных действий или выполнение более, или менее частных задач процесса усвоения материала» (Походзей Г.В. 2013, с.130).

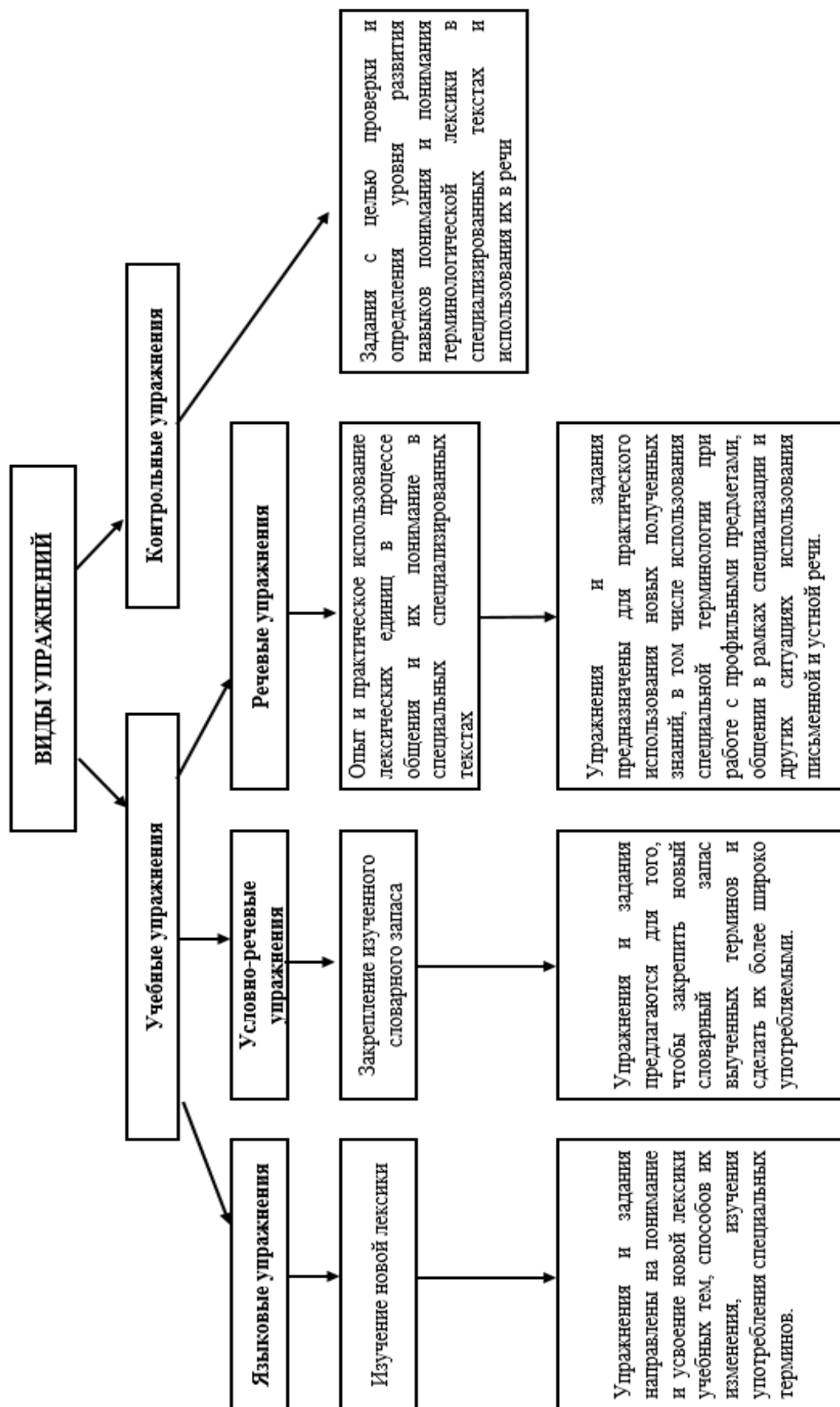
Комплекс упражнений в усвоении экономических терминов может обеспечить следующие ситуации: а) усвоение экономических терминов простым, увлекательным и экономящим время способом; б) обогащение словарного запаса студентов общеупотребительной лексикой и специальными терминами; в) обеспечение связности и последовательности развития речевой деятельности; г) изучение языковых, познавательных и специальных материалов; ж) практическое использование изученных материалов; д) промежуточный и итоговый контроль результатов обучения.

На современном этапе развития методической науки устанавливается классификация упражнений, включающая языковые упражнения (подготовительные, предречевые, тренировочные), условно-речевые (условно-коммуникативные) и речевые (коммуникативные, полноценные коммуникативные). Таким образом, существовавшая прежде классификация, состоявшая из языковых (неречевых, некоммуникативных, доречевых) и речевых (коммуникативных) упражнений была заменена.

Чтобы сделать приведённые выше утверждения ещё более ясными, мы сочли необходимым показать в следующей таблице структуру системы упражнений, на основе которой возможно изучение новой лексики и экономических терминов.

Таблица 2.

Система упражнений для изучения новой лексики и экономических терминов





В ходе научного исследования был разработан комплекс учебно-контрольных упражнений, которые широко применялись после организации констатирующего эксперимента, проведения опроса среди студентов и преподавателей высших профессиональных учебных заведений, в ходе экспериментального исследования. Именно в условиях подбора, разработки и упорядочения текстов экономической тематики языковые упражнения, условно-речевые и речевые упражнения определяют в первую очередь состояние усвоения иностранных экономических терминов при обучении английскому языку, а затем и методику обучения экономическим терминам английского языка в неязыковых вузах Республики Таджикистан.

Четвёртый подраздел второй главы диссертации носит название **«Эффективность инновационных технологий в формировании профессиональной компетентности по изучению экономических терминов в период практической подготовки будущих экономистов»** и включает в себя результаты исследования, методы, пути и предлагаемые средства обучения иностранным экономическим терминам. Проведение экспериментальной проверки позволило в благоприятных условиях организовать процесс обучения иностранным экономическим терминам экспериментальной и контрольной групп, проанализировать полученные результаты, определить обоснованность гипотезы исследования.

Экспериментальная проверка проводилась в течение пяти лет (2018-2022 гг.) в три этапа: первый этап - констатирующий (2018-2019 гг.); второй этап – формирующий (2020-2021 годы); третий этап – итоговый (2021-2022 годы).

Экспериментальные работы проводились в основном в Технологическом университете Таджикистана и Таджикском государственном университете коммерции. Также к эксперименту были привлечены экономические специальности других учреждений высшего профессионального образования Республики Таджикистан (Международный университет туризма и предпринимательства Таджикистана, Таджикский государственный финансово-экономический университет).

**Первый этап** состоит из обширного анализа научной литературы по методике преподавания иностранных языков, преподавания терминологии, средств обучения иностранному языку для специальных целей, изучения учебников «Английский язык для деловых и экономических специальностей» различных авторов, разработки и составления учебного пособия «Английский язык для экономических специальностей».

Устные беседы, беседы и дискуссии со студентами указанных вузов внесли дополнительную ясность в ситуацию, связанную с рассматриваемым вопросом.

Для получения более подробной информации о современном состоянии образования и усвоения профессиональной (экономической) лексики английского языка в процессе преподавания предмета «Иностранный язык (английский язык)» в четырёх учреждениях высшего профессионального образования Республики Таджикистан (ТУТ, ТГУК, МУПТ, ТГФЭУ) было

проведено анкетирование среди преподавателей английского языка и студентов экономических специальностей. В результате проведённого на данном этапе опроса выявлено, что состояние усвоения профессиональных (экономических) терминов на занятиях по английскому языку находится не на должном уровне.

**Второй этап экспериментального испытания** проходил в 2020-2021 учебном году, планировалось организовать экспериментальную и контрольную группы и провести экспериментальное обучение. Из 250 студентов, отобранных на предыдущем этапе для участия в следующем этапе, были сформированы 150 студентов ТУТ и 100 студентов ТГУК.

На этом этапе планировалось выполнение ряда задач: а) проведение экспериментального обучения в экспериментальной и контрольной группах; б) эффективное применение и исследование разработанных материалов и методов обучения, предлагаемых соискателем в направлении изучения английских экономических терминов; в) организация и проведение промежуточных зачётов и итоговых экзаменов; г) определение состояния изучения английского языка и усвоения экономических терминов после окончания экспериментального обучения.

Многоструктурные учебные упражнения были широко включены в процесс обучения на протяжении всего процесса эксперимента. Они не только обеспечивали усвоение терминов и их характеристик, но и способствовали развитию у студентов навыков практического использования терминов в письменной и устной речи.

Показатели каждого упражнения и задания в развитии лексических навыков в экспериментальных группах отличались и значительно превышали показатели контрольных групп, обучающихся по традиционной методике.

Достоверность результатов во всех группах проверяли методами математической статистики. Результаты исследования были обработаны автоматически и сведены в таблицы и диаграммы.

**Третий этап опытно-экспериментальной работы** включает исследование, анализ и рассмотрение результатов, полученных на предыдущем этапе. Данный этап является логическим продолжением второго этапа и представляет собой подведение итогов всего периода исследования. После проведения итогового экзамена, анализа и сравнения результатов, понимания текущей ситуации вокруг темы исследования можно сделать конкретные выводы и точно отразить доказательство или опровержение исследовательской гипотезы.

После завершения экспериментального обучения в экспериментальной и контрольной группах на втором этапе планировалась организация итогового экзамена. Студенты экспериментальной и контрольной групп сдавали экзамен в основном на компьютере и частично устно, и отвечали на различные вопросы и задания.

Экзаменационный вопросник состоял из следующих частей: а) 10 тестов (один правильный вариант из четырёх), б) 4 задания на соответствие (подбор

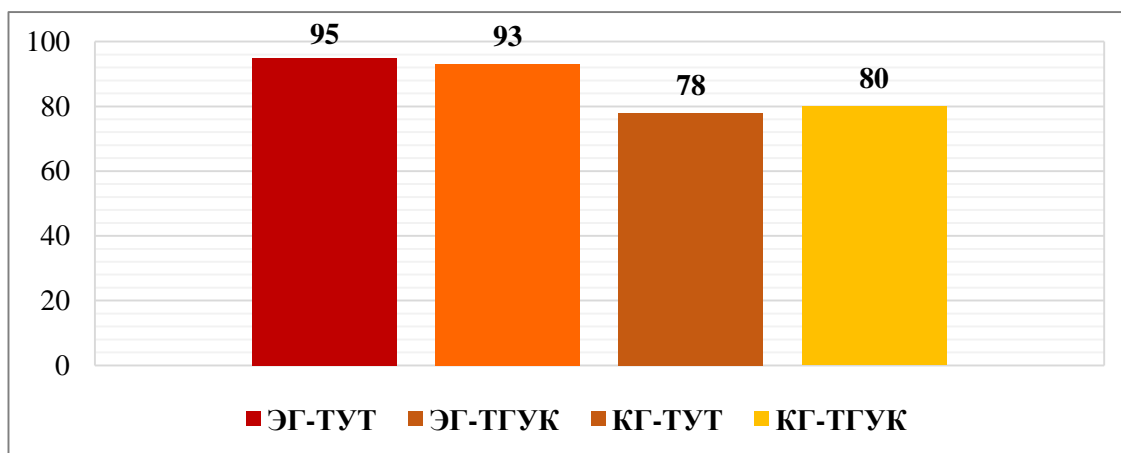
синонимов, похожих предложений и т. д.), в) чтение 1 текста и письменный ответ на 5 вопросов, относящихся к тексту, г) прослушивание небольшого фрагмента текста и письменный ответ на 5 вопросов, относящихся к тексту, ж) выражение мнения по предложенной теме и т. д.

Четыре задания, которые были представлены после выполнения тестов, требовали от студентов найти и адаптировать синонимы, слова, словосочетания и предложения с похожим содержанием.

На диаграммах 1 и 2 представлены результаты тестов и задания на адаптацию в экспериментальной и контрольной группах.

Диаграмма 1.

**Результаты выполнения контрольных тестов**  
(в процентах)

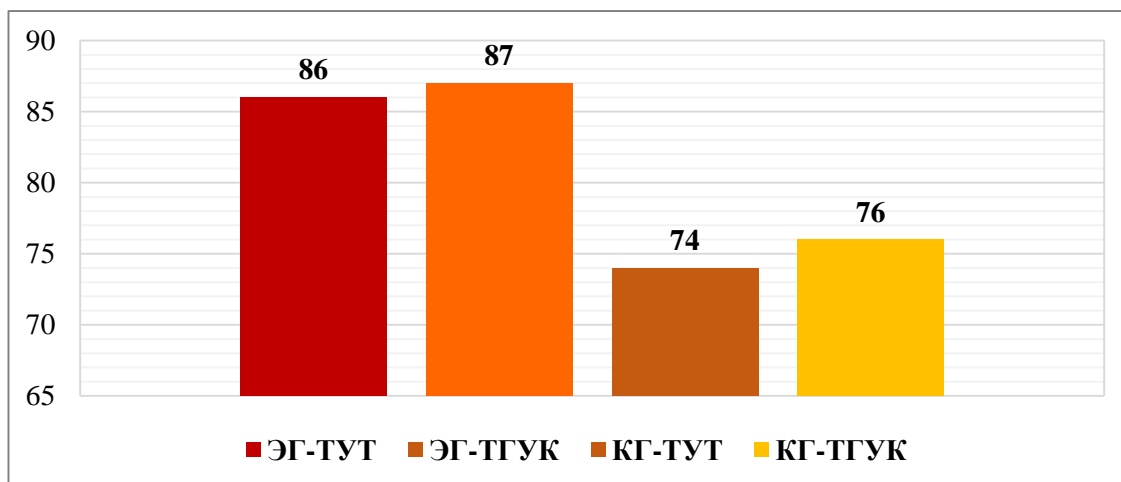


В ходе испытаний небольшое их количество не справилось с поставленной задачей. Если в экспериментальных группах успешно выполнили тесты до 95 % студентов, то в контрольных группах показатель достигал 80 %.

В экспериментальных группах до 7% и в контрольных группах до 22% студентов не понимали значения терминов и допускали ошибки при выполнении тестов.

Диаграмма 2.

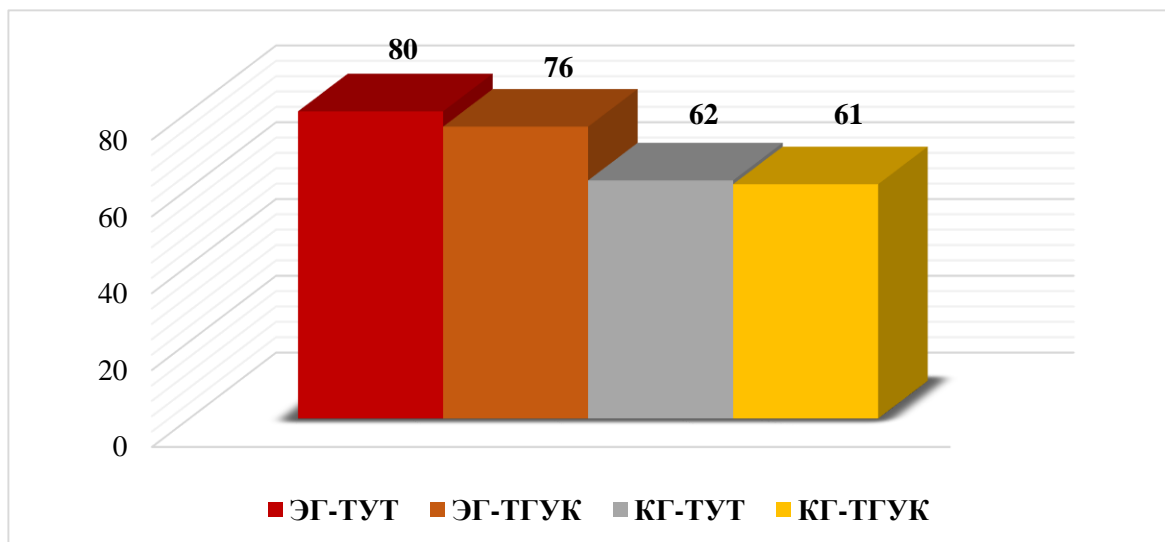
**Результат выполнения задания на соответствие**  
(в процентах)



Задание на соответствие было вторым заданием. Оно немного сложнее тестов, но тем не менее студенты смогли с ним справиться. Причиной более низкого процента результатов является логический характер заданий.

Диаграмма 3.

**Результат чтения текста и ответов на вопросы**  
(в процентах)

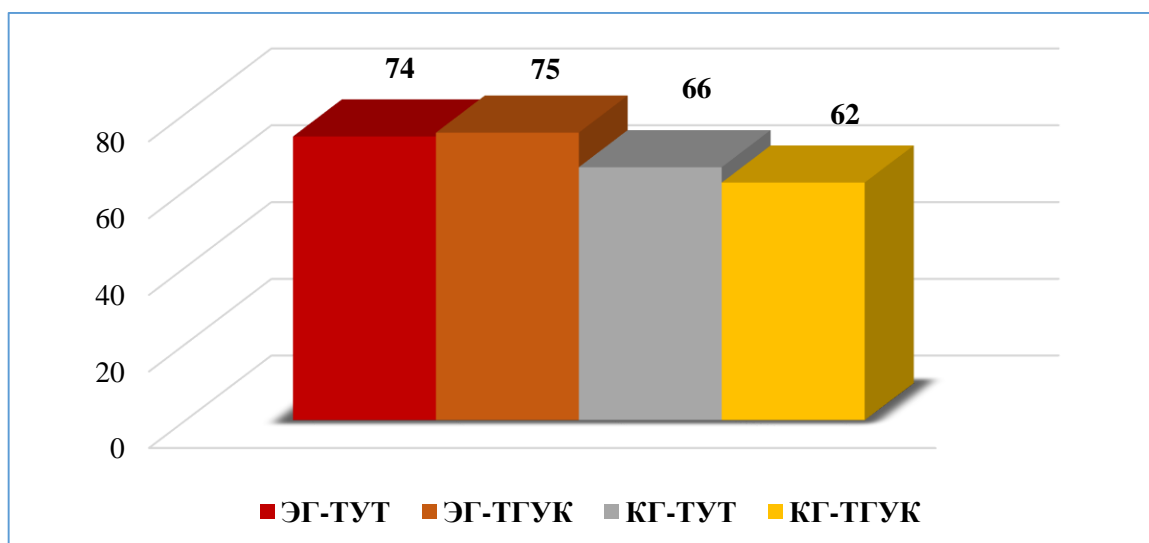


Чтение незнакомого текста, понимание его содержания и предоставление письменных ответов на вопросы, связанные с текстом, требуют от студентов сначала понимание и восприятие, а затем время.

Если сравнить выполнение этого задания с результатами предыдущих заданий, то можно увидеть, что при выполнении тестов студенты контрольной группы достигли 78-80%, а при заданиях на соответствие слов, словосочетаний и предложений - 74-76%.

Диаграмма 4.

**Результат прослушивания текста и ответов на вопросы**  
(в процентах)



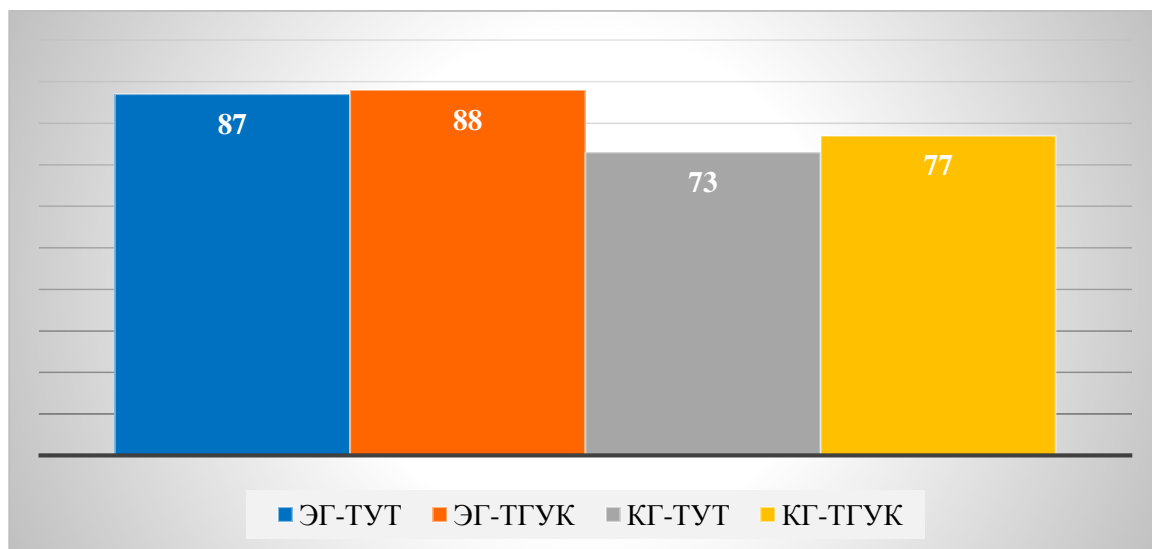
По сравнению с предыдущим заданием (чтение текста и ответы на вопросы) это задание является более сложным для студентов, и результат

экзамена при прослушивании текста и ответах на вопросы составляет 74%-75% в экспериментальной группе. и 62%-66% в контрольной группе.

Опыт показывают, что понимание несколько сложнее других видов речевой деятельности, и студенты не всегда могут понять, что говорит их собеседник. Именно так и было во время нашего эксперимента.

Диаграмма 5.

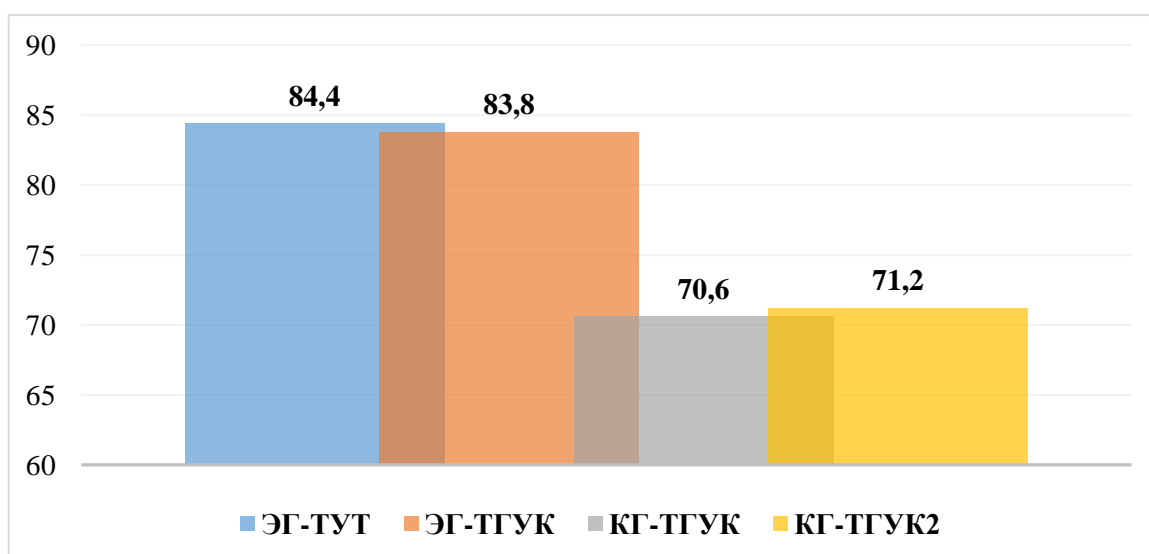
**Результат выполнения устного задания  
(выражение мнения по теме) (в процентах)**



При анализе выступлений студентов с учетом свободного изложения мнений и правильной речи им ставились более высокие баллы. Те, кто отвечал медленнее и использовали меньше экономических терминов в своей речи, чем другие, получили более низкие баллы. К выполнению данного вида заданий были подготовлены 87–88 % студентов экспериментальной группы и 73–77 % учащихся контрольной группы.

Диаграмма 6.

**Общий результат итогового экзамена  
(в процентах)**



Общий итог экзамена показал, что в опытной группе показатели составили 84,4% (ТУТ), 83,8% (ТГУК) и в контрольной группе 70,6% (ТУТ), 71,2% (ТГУК). Итоговый результат в экспериментальной группе был на 14 % выше результата контрольной группы, а в выполнении всех видов заданий превосходство наблюдалось в экспериментальной группе.

Положительные и значимые результаты в экспериментальных группах подтверждают и свидетельствуют в пользу ранее выдвинутой исследовательской гипотезы. Конечный результат экспериментального исследования показал, что способность общаться на английском языке в сфере экономики значительно возросла.

Комплекс лексических умений и навыков, полученных в процессе экспериментальной проверки, подтверждает увеличение объёма экономических терминов и повышение профессиональной компетентности будущих специалистов. Эффективность предложенных методов подтверждена как количественными, так и качественными результатами.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

### **1. Основные научные результаты диссертации**

Данное исследование посвящено проблеме преподавания иностранных (английских) экономических терминов в условиях учреждений высшего профессионального образования Республики Таджикистан. Необходимость и новизна исследования заключаются в том, что развитие различных сфер и рынка труда страны требует от специалистов знания иностранных языков. Наряду со специалистами различных профессий экономики, деятельность которых видна не только внутри страны, но и за её пределами, возникает потребность и в овладении владеют иностранными языками.

В целях организации учебного процесса на необходимом уровне и создания эффективной методики преподавания в направлении обучения профессиональной терминологии проводились изучение, анализ и исследование научных трудов, использовались результаты исследований видных учёных в области методики обучения иностранным языкам, педагогике, психолингвистике и языкознанию. Результаты научно-исследовательских работ отечественных и зарубежных исследователей (Г.М. Ходжиматова, Д.Ж. Джумаева, Н.М. Крайнева, Ю.А. Молчанова, С.В. Андрианова, В.А. Грубов и др.), проведённые за последнее десятилетие в направлении обучения специальной лексике и терминологии, могут стать благоприятной основой для будущих исследований.

Гипотеза исследования, основанная на изучении опыта преподавания профессиональных терминов в исследованиях отечественных и зарубежных учёных, определение классификации экономических терминов, установление дидактических и методических принципов в выборе и использовании экономических терминов, предлагаемый комплекс упражнения и задания для обучения профессиональной лексике и иностранным экономическим терминам с учетом концепции TLSP были полностью подтверждены.

Результаты исследования представлены в рамках проблемы «Методика формирования профессиональной компетентности студентов по изучению экономических терминов в процессе обучения английскому языку в высших профессиональных учебных заведениях» завершены и состоят из следующих выводов:

1. Преподавание иностранных языков для неязыковых специальностей имеет свои особенности и требует преподавания языка на основе концепции «Обучение языкам для специальных целей» (TLSP - Teaching Languages for Specific Purposes). Цель обучения иностранным языкам в неязыковых вузах рассматривается как средство общения и овладения языком [1-М, 2-М, 7-М.].

2. Профессиональные термины занимают одну из основных позиций в обучении иностранным языкам, и, если их не учитывать, то это будет считаться методической ошибкой в процессе обучения. Практическая работа с учебными материалами по иностранным языкам, содержащими профессиональные термины, формирует все элементы коммуникативной деятельности студентов по направлению их специализации [1-М, 2-М, 4-М.].

3. Широкое использование профессиональных терминов в письменной и устной речи на уроках иностранного языка формирует у студентов навыки профессионального общения, употребления изучаемого языка в будущей профессиональной деятельности, а также как средства усвоения специальных знаний [3-М, 5-М, 6-М.].

4. Экономические тексты можно рассматривать как основную дидактическую единицу курса обучения английскому языку на экономических специальностях [1-М, 2-М, 7-М, 8-М, 9-М.].

5. Результат исследования показал, что в процессе выбора, использования и преподавания иностранных экономических терминов необходимым и неотъемлемым условием является применение дидактических и специальных методических принципов. Обучение профессиональным (экономическим) терминам может дать ожидаемые результаты на основе принципов обучения и использования методов и приёмов преподавания, [1-М, 2-М, 5-М, 7-М, 9-М.].

6. Использование учебников и базовых материалов, а также преподавание экономических терминов недостаточно и требует использования дополнительных учебных материалов и средств. Использование отраслевых (экономических) текстов, комплекса упражнений и заданий позволяет обеспечить их всестороннее освоение. [2-М, 3-М, 5-М, 8-М, 9-М.].

## **2. Рекомендации по практическому использованию результатов исследования.**

На основании обобщения научных исследований по проблеме исследования и полученных результатов, подтвердивших эффективность обучения иностранным экономическим терминам, предлагаются **следующие рекомендации:**

1. При обучении иностранному языку, ориентированному на специализацию, рекомендуется проводить обучение языку больше с

использованием речевых материалов и на основе профильных тем, чем языковых материалов.

2. Анализ, рассмотрение и изучение методов и практических инструментов TLSP показывает, что основным объектом обучения иностранному языку в неязыковых вузах является язык специализации.

3. Для выбора специальной лексики, профессиональной терминологии и лексического минимума при обучении английскому языку на экономических специальностях необходимо применять на практике ряд следующих принципов.

4. В качестве дополнительных учебных материалов рекомендуется использовать отраслевые (экономические) тексты, двуязычные и многоязычные отраслевые и толковые словари, печатные и электронные материалы, аудио- и видеоматериалы.

Полученные результаты позволяют использовать предложенный метод обучения в практике обучения специальной лексике, обучении иностранным профессиональным терминам на занятиях по иностранному языку в неязыковых вузах. Также у молодых исследователей есть широкая возможность использовать результаты выполненного исследования в качестве научно-теоретической базы при исследовании вопроса обучения новой, специальной лексике и терминам различных областей.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ ОТРАЖЕНО В РАБОТАХ АВТОРА, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ В НАУЧНЫХ ЖУРНАЛАХ**

### **Научные статьи, опубликованные в рецензируемых журналах Высшей аттестационной комиссии при Президенте Республики Таджикистан:**

[1-М] Шамсова Б.К. Специфика преподавания иностранных языков в высших профессиональных неязыковых учебных заведениях / Б.К. Шамсова [Текст] // Вестник национального университета Таджикистана. – Душанбе, 2020. - №7. – С. 321-326.

[2-М] Шамсова Б.К. Современные методы обучения экономической терминологии при изучении английского языка / Б.К. Шамсова [Текст] // Вестник института языков. Серия филологических, педагогических и исторических наук. – Душанбе, 2021. – №3(43). – С. 141-149.

[3-М] Гадоев К.Х., Шамсова Б.К. Особенности формирования лексической компетенции при обучении английскому языку / Б.К. Шамсова, К.Х. Гадоев [Текст] // Вестник педагогического вуза. – Душанбе, 2022. – №4(14). – С. 212-219.

### **Научные статьи, опубликованные в других журналах и изданиях:**

[4-М] Гадоев К.Х., Шамсова Б.К. Профессиональные термины и их место в обучении иностранным языкам / Б.К. Шамсова, К.Х. Гадоев [Текст] // Актуальные вопросы преподавания и изучения языков в современном



поликультурном и полилингвальном образовании: материалы международной научной конференции. АОТ. – Душанбе. – 2018. – С. 230-235.

[5-М] Шамсова Б.К. Современное использование обучения с компьютерными технологиями в процессе обучения иностранным языкам / Б.К. Шамсова [Текст] // Вестник ТУТ №2(4) 2019. – С. 94-100.

[6-М] Шамсова Б.К., Необходимость изучения иностранных языков – требование времени / Б.К. Шамсова [Текст] // Актуальные филологические и методические проблемы преподавания иностранных языков. – Душанбе, 2020. – С. 56-58.

[7-М] Шамсова Б.К. Комплекс упражнений для формирования профессиональной лексической компетенции студентов / Б.К. Шамсова [Текст] // Конкурентные преимущества национальной экономики при переходе к новой модели экономического развития. Материалы республиканской научно-практической конференции (24-25 апреля 2020 г.) Часть 2. – Душанбе. – С. 325-328.

[8-М] Шамсова Б.К. Усвоенные методы изучения языка / Б.К. Шамсова [Текст] // Материалы республиканской научно-практической конференции (20-21 ноября 2020 г.). – Душанбе, 2020. – С. 169-173.

[9-М] Шамсова Б.К. Преподавание терминов и методов обучения в области иностранных языков / Б.К. Шамсова [Текст] // Вестник ТУТ. № 1 (7) 2021. – С. 108-113.

[10-М] Шамсова Б.К. Формирование экономической терминологии в русско-английских языках на современном этапе / Б.К. Шамсова [Текст] // Материалы международной научно-практической конференции «Лингвосопоставительные аспекты изучения и преподавания иностранных языков в поликультурных условиях образования» (24 декабря 2021 г.). – Душанбе, 2021. – С. 127-130.

[11-М] Гадоев К.Х., Шамсова Б.К. Развитие межкультурной компетенции студентов как методическая проблема обучения английскому языку / Б.К. Шамсова, К.Х. Гадоев [Текст] // Материалы республиканской научно-практической конференции «Педагогические исследования: проблемы и их перспективы в современное время», посвящённой 30-летию государственной независимости Республики Таджикистан и объявлению 2020-2040 годов «Двадцатилетием изучения и развития естественных, точных и математических наук». Научно-исследовательский институт развития образования имени Абдуррахмани Джами. – Душанбе, 2021. – С. 80-84.

[12-М] Шамсова Б.К. Правила и закономерности в процессе изучения английского языка / Б.К. Шамсова [Текст] // Вестник ТУТ. – Душанбе 2022. - №1(09). – С.151-158.

### **Учебные и учебно-методические указания и материалы**

[13-М] Шамсова Б.К. (в соавторстве) Англо-таджикский словарь и тексты в области экономики / К.Д. Рахимова, Б.К. Шамсова, М. Арбобова / ТУТ, г. Душанбе, 2019. – 53 с. УДК 338+138 Я-73.

[14-М] Шамсова Б.К. (в соавторстве) Англо-русский словарь и тексты в области экономики / Рахимова К.Д., Б.К. Шамсова / ТУТ, г. Душанбе, 2019. – 53 с. УДК 338+138 Я-73.

[15-М] Шамсова Б.К. (в соавторстве) Учебное пособие по устной речи / С.Ш. Шогуломова., Б.К. Шамсова. ТУТ, г. Душанбе, 2020. – 53 с. УДК = 111=161.1=222.8 (072). ББК 78.342+80Я73 (5Тадж).

[16-М] Шамсова Б.К. Практическое использование английского языка. Методическое пособие по практическим методикам преподавания английского языка студентам экономических специальностей / Б.К. Шамсова. ТУТ, г. Душанбе, 2021. – 73 с. УДК=111=222.8(072) ББК 81.2 Англ 65я73 (5Тадж).

[17-М] Шамсова Б.К. Английские диалоги в сфере экономики и финансов / Б.К. Шамсова. ТУТ, г. Душанбе. – 2021. – 73 с. УДК=111=222.8(072) ББК 81.2 Англ 65я73 (5Тадж).